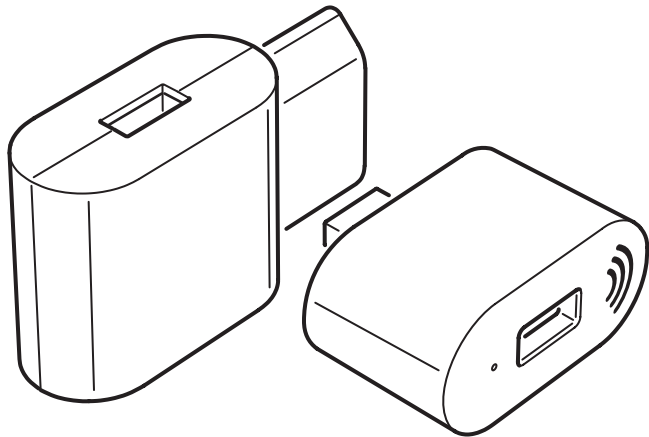


TRÅDFRI



Design and Quality
IKEA of Sweden

ENGLISH	4	ESPAÑOL	24	БЪЛГАРСКИ	44
DEUTSCH	6	ITALIANO	26	HRVATSKI	46
FRANÇAIS	8	MAGYAR	28	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	48
NEDERLANDS	10	POLSKI	30	РУССКИЙ	50
DANSK	12	EESTI	32	УКРАЇНСЬКА	52
ÍSLENSKA	14	LATVIEŠU	34	SRPSKI	54
NORSK	16	LIETUVIŲ	36	SLOVENŠČINA	56
SUOMI	18	PORTUGUÊS	38	TÜRKÇE	58
SVENSKA	20	ROMÂNA	40	عربي	60
ČESKY	22	SLOVENSKY	42		

WIRELESS SIGNAL REPEATER FUNCTIONS

With TRÅDFRI signal repeater you can expand the signal reach of your IKEA Home smart products.

 **Pairing:** Add IKEA Home smart products to your system. See instructions below.

ADDING STEERING DEVICE TO YOUR SIGNAL REPEATER

When the Signal Repeater is sold together with another IKEA Home smart product (in the same package), they are already paired.

You cannot add IKEA Home smart products directly to your signal repeater. A TRÅDFRI steering device is needed to add them.

To add steering devices, just follow the steps below:

Make sure that your signal repeater is plugged in and the main power is turned on.

1. Hold the steering device close to the signal repeater you want to add (no more than 5 cm away).

2. Press and hold the pairing button for at least 10 seconds, you can find the pairing button under the rear cover.
3. A red light will shine steadily on the steering device.
Then go to the product you want to steer and then repeat the pairing.

On your IKEA Home smart products a white light will begin to dim and flash one time to indicate that it has been successfully paired.

FACTORY RESET YOUR DEVICE

For wireless signal repeater:

Push a pin into the pinhole on bottom of the signal repeater for at least 5 seconds.

After reset the signal repeater you must pair your steering device to the signal repeater and then pair the steering device to your IKEA Home smart products again.

IMPORTANT!

- The Signal Repeater is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0°C to 40 °C (32°F to 104 °F).
- Do not leave the wireless Signal Repeater in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.

- The range between the wireless Signal Repeater and the receiver are measured in open air. Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

WARNING:

- The wall socket must be located near the equipment and must be easily accessible.
- Only use in dry locations.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- If the device is damaged it shall be destroyed.
- Never use a damaged or faulty USB cable for charging, since this can damage the appliance and harm your device.

TECHNICAL DATA

Type: E1746 wireless Signal Repeater

Input: 5V DC

Range: 10 m in open air

For indoor use only

Operating frequency: 2405-2480Mhz

Output power: 3 dBm

Instructions for use

- Connect the power adapter into the wall socket, insert the Signal Repeater into the free slot.
- When charging only use a recommended USB cable for your device and replace faulty cables imminently.

Good to know

- Can be used to charge the wireless roller blind battery-cell.
- USB cable length and quality influences charging speed and performance.
- Devices may get warm during charging; this is completely normal and they will gradually cool down again after they are fully charged.
- Storage temperature: -20°C to 25°C (4°F to 77°F).
- Operating temperature: 0°C to 40°C (32°F to 104°F).
- Unplug the power adapter from the power source before cleaning and when it is not in use.

Recommended precautionary measures and technical data, see the back of the power adapter.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the Signal Repeater and the Power Adapter wipe with a soft dry cloth.

NOTE!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

Save these instructions for future use.

Product servicing

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

TECHNICAL DATA

Type: ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5EU-1

Input: 100-240VAC, 0.2A

Output: 5V DC

Indoor use only

Max total load: 1000 mA

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

FUNKTIONEN DES FUNKSIGNALVERSTÄRKERS

Mit dem TRÅDFRI Signalverstärker lässt sich die Signalreichweite von IKEA Home smart-Produkten vergrößern.

 **Kopplung:** Füge IKEA Home smart-Produkte zu deinem System hinzu. Siehe Anweisungen unten.

HINZUFÜGEN EINES STEUERGERÄTS ZUM SIGNALVERSTÄRKER

Wenn der Signalverstärker zusammen mit einem anderen IKEA Home smart-Produkt (in derselben Verpackung) verkauft wird, sind sie bereits gekoppelt.

IKEA Home smart-Produkte können nicht direkt zum Signalverstärker hinzugefügt werden. Zum Hinzufügen wird ein TRÅDFRI Steuergerät benötigt.

Um Steuergeräte hinzuzufügen, einfach wie folgt vorgehen:

Prüfen, ob der Signalverstärker an das Stromnetz angeschlossen und eingeschaltet ist.

1. Das Steuergerät nahe an den Signalverstärker halten, den du

hinzufügen möchtest (nicht weiter als 5 cm entfernt).

2. Die Kopplungstaste mindestens 10 Sekunden gedrückt halten. Die Taste findest du unter der rückseitigen Abdeckung.
3. Am Steuergerät leuchtet ein rotes Licht durchgängig. Anschließend die Kopplung am Produkt, das ferngesteuert werden soll, wiederholen.

An den IKEA Home smart-Produkten wird eine weiße Kontrolllampe allmählich abgedimmt und blinkt dann einmal, um anzuzeigen, dass die Kopplung erfolgreich war.

ZURÜCKSETZEN DES GERÄTS AUF DIE WERKSEINSTELLUNGEN

Für kabellose Signalverstärker:
Einen Stift mindestens 5 Sekunden in das Stiftloch unten am Signalverstärker drücken.

Nach dem Zurücksetzen des Signalverstärkers musst du dein Steuergerät erneut mit dem Signalverstärker koppeln und anschließend das Steuergerät noch einmal mit den IKEA Home smart-Produkten koppeln.

ACHTUNG!

- Der Signalverstärker ist nur für den Gebrauch im Haus geeignet und kann bei Temperaturen von 0°C bis +40°C (32°F bis 104°F) benutzt werden.
- Den Signalverstärker keiner direkten Sonnenbestrahlung oder anderen Wärmequellen aussetzen; dies kann zu Überhitzung führen.
- Die Distanz zwischen dem Signalverstärker und dem Empfänger wird in Freifeldmessung ermittelt. Unterschiedliche Gebäudematerialien und die Positionierung der Einheiten können Auswirkungen auf die Qualität der Funkreichweite haben.

ACHTUNG:

- Die Steckdose soll in der Nähe des Geräts und leicht erreichbar sein.
- Nur in trockenen Räumen benutzen.
- Kinder unter Aufsicht halten, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Gerät beschädigt ist, muss es entsorgt werden.
- Niemals ein falsches oder schadhaftes USB-Kabel zum Laden benutzen - das kann dem Gerät und dem Apparat schaden.

TECHNISCHE DATEN

Typ: E1746 Signalverstärker

Eingang: 5V DC

Reichweite: 10 m (unbehindert)

Nur für den Innenbereich geeignet.

Betriebsfrequenz: 2405-2480 MHz

Ausgangsleistung: 3 dBm

Benutzerinformation

- Das Steckernetzteil an eine Steckdose anschließen. Den Signalverstärker in den freien Ausgang des Adapters stecken.
- Zum Aufladen nur ein USB-Kabel verwenden, das für das Gerät empfohlen wird; defekte Kabel sofort entfernen.

Wissenswertes

- Kann zum Aufladen des Akkus im steuerbaren Rollo benutzt werden.
- Länge und Qualität des USB-Kabels beeinflussen Schnelligkeit und Leistung beim Aufladen.
- Während des Ladevorgangs können sich Geräte erwärmen; das ist völlig normal. Nach dem vollständigen Aufladen kühlen sie langsam wieder ab.
- Aufbewahrungstemperatur: -20°C bis 25°C (4°F bis 77°F).
- Betriebstemperatur: 0°C bis 40°C

(32°F bis 104°F).

- Vor dem Reinigen und nach Gebrauch das Steckernetzteil vom Stromnetz trennen.

Empfohlene Sicherheitsvorkehrungen und technische Informationen: siehe Geräterückseite.

PFLEGEHINWEIS

Signalverstärker und Steckernetzteil mit einem weichen, trockenen Tuch säubern.

BITTE BEACHTEN!

Keine Reinigungsmittel mit Schleifwirkung oder chemische Lösungsmittel benutzen; diese können das Produkt beschädigen.

Diese Anleitung für spätere Benutzung aufbewahren.

Produktinstandhaltung

Niemals versuchen, das Produkt selbst zu reparieren. Durch das Öffnen oder Entfernen der Abdeckung kann man sich gefährlichen stromführenden Punkten oder anderen Risiken aussetzen.

TECHNISCHE DATEN

Typ: ICPSW5-5GB-1

ICPSW5-5EU-1

Eingangsleistung: 100-240V AC, 0.2A

Ausgangsleistung: 5V DC

Nur für den Gebrauch in

Innenräumen geeignet.

Gesamtbelastung max.: 1.000 mA

Hersteller:

IKEA of Sweden AB

Adresse:

Box 702, 343 81 Älmhult, SCHWEDEN



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

FONCTIONS DU RÉPÉTEUR DE SIGNAL SANS FIL

Grâce au répéteur de signal TRÅDFRI, vous pouvez augmenter la portée du signal de vos produits intelligents IKEA Home.

 **Appariement :** Ajoutez des produits intelligents IKEA Home à votre système. Reportez-vous aux instructions ci-dessous.

AJOUT D'UN DISPOSITIF DE COMMANDE À VOTRE RÉPÉTEUR DE SIGNAL

Quand le répéteur de signal est vendu avec un autre produit intelligent de la gamme IKEA Home (dans le même emballage), ils sont déjà appariés.

Vous ne pouvez pas ajouter directement des produits intelligents IKEA Home à votre répéteur de signal. Un dispositif de commande TRÅDFRI est nécessaire pour ce faire.

Pour ajouter des dispositifs de commande, suivez simplement les étapes ci-dessous : Assurez-vous que votre répéteur de signal est branché et que l'interrupteur principal est allumé.

1. Maintenez le dispositif de commande à proximité du répéteur de signal à ajouter (la distance doit être de 5 cm maximum).
2. Appuyez de manière prolongée sur le bouton d'appariement pendant au moins 10 secondes. Le bouton d'appariement se trouve sous le couvercle arrière.
3. Un voyant rouge s'allume en continu sur le dispositif de commande. Prenez ensuite le produit que vous souhaitez contrôler et répétez la procédure d'appariement.

Sur vos produits intelligents IKEA Home, le voyant blanc baisse en intensité et clignote une fois pour indiquer que l'appariement a bien été effectué.

RÉINITIALISATION DE VOTRE APPAREIL Pour répéteur de signal sans fil :

Enfoncez une épingle dans le trou d'épingle au fond du répéteur de signal pendant au moins 5 secondes.

Une fois le répéteur de signal réinitialisé, vous devez coupler votre dispositif de commande au répéteur de signal puis appairer à nouveau le dispositif de commande à vos produits intelligents IKEA Home.

IMPORTANT !

- Cet amplificateur de signal est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur, et à des températures allant de 0°C à 40°C.
- Maintenir cet amplificateur à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur pour éviter le risque de surchauffe.
- La portée entre l'amplificateur de signal et le récepteur a été mesurée en plein air. La portée de connexion varie en fonction des matériaux et de l'emplacement des dispositifs à l'intérieur du bâtiment.

ATTENTION :

- La prise murale doit être située à proximité du produit et doit être facilement accessible.
- Utiliser dans un endroit sec.
- Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance près du produit.
- Si le produit est endommagé, il doit être détruit.
- Ne jamais utiliser un câble USB défectueux ou endommagé pour charger le produit. Cela pourrait endommager l'appareil ainsi que votre installation électrique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type : amplificateur de signal sans fil E1746

Entrée : 5V CC

Portée : 10 m en champ libre.

Usage en intérieur uniquement

Fréquence de

fonctionnement : 2405-2480 MHz

Puissance de sortie : 3 dBm

Instructions d'utilisation

- Brancher l'adaptateur à la prise murale, insérer l'amplificateur de signal dans le port libre.
- Pour le chargement, utiliser uniquement un câble USB adapté à votre appareil et remplacer immédiatement les câbles présentant des défauts.

Bon à savoir

- Peut être utilisé pour recharger la batterie du store connecté.
- La longueur et la qualité du câble USB influent sur la vitesse et la performance du chargement.
- Les appareils peuvent chauffer au cours de leur chargement. Ceci est tout à fait normal : ils refroidiront graduellement une fois entièrement chargés.

- Température de stockage du chargeur : -20°C to 25°C.
- Température de fonctionnement du chargeur : 0°C to 40°C.
- Débrancher le chargeur de la source d'alimentation avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé.

Mesures de précaution recommandées et données techniques au dos du chargeur.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Pour nettoyer l'amplificateur et l'adaptateur, essuyez avec un chiffon doux et sec.

REMARQUE

Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de solvants chimiques qui pourraient abîmer ce produit.

Conserver ces instructions pour une utilisation ultérieure.

Réparation du produit

Ne pas tenter de réparer soi-même ce produit ; soulever ou retirer le couvercle du boîtier risque notamment de provoquer des chocs électriques.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type : ICPSW5-5GB-1

ICPSW5-5EU-1

Entrée : 100-240VAC, 0,2A

Sortie : 5V DC

Utilisation en intérieur uniquement

Courant de charge max.: 1 000 mA

Fabricant :

IKEA of Sweden AB

Adresse :

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

FUNCTIES DRAADLOZE SIGNAALVERSTERKER

Met de TRÅDFRI-signaalversterker kun je het signaalbereik van je IKEA Home Smart-producten vergroten.

 **Koppelen:** Voeg IKEA Home Smart-producten toe aan je systeem. Zie onderstaande instructies.

EEN BESTURING TOEVOEGEN AAN JE SIGNAALVERSTERKER

Wanneer de signaalversterker wordt verkocht in combinatie met een ander IKEA Home Smart-product (in hetzelfde pakket), zijn ze al gekoppeld.

Je kunt geen IKEA Home Smart-producten rechtstreeks toevoegen aan je signaalversterker. Er is een TRÅDFRI-besturing nodig om ze toe te voegen.

Om een besturing toe te voegen, volg je de onderstaande stappen:
Controleer of je signaalversterker is aangesloten en of de netstroom is ingeschakeld.

1. Houd de besturing dicht bij de

- signaalversterker die je wilt toevoegen (niet meer dan 5 cm verwijderd).
2. Houd de koppelknop gedurende minimaal 10 seconden ingedrukt. Je vindt deze onder het achterdekseel.
 3. Op de besturing gaat een rood lampje branden.
Ga dan naar het product dat je wilt besturen en herhaal de koppeling.

Op je IKEA Home Smart-product gaat een wit lampje langzaam uit en uiteindelijk knippert het één keer om aan te geven dat de koppeling is geslaagd.

JE APPARAAT RESETTEN NAAR FABRIEKSINSTELLINGEN

Voor draadloze signaalversterker:

Druk tenminste 5 seconden lang een pin in het gat aan de onderkant van de signaalversterker.
Na het resetten van de signaalversterker moet je je besturing koppelen aan de signaalversterker en deze vervolgens weer koppelen aan je IKEA Home Smart-producten.

BELANGRIJK!

- De signaalversterker is alleen geschikt voor gebruik in huis en kan worden

gebruikt bij temperaturen van 0 °C tot 40 °C.

- Leg de draadloze signaalversterker niet in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron om oververhitting te voorkomen.
- Het zendbereik tussen de draadloze signaalversterker en de ontvanger is gemeten in de open lucht. Verschillende bouwmaterialen en plaatsing van de units kunnen het draadloze bereik beïnvloeden.

WAARSCHUWING:

- Zorg voor een eenvoudig toegankelijk stopcontact in de buurt van de apparatuur.
- Alleen te gebruiken op droge locaties.
- Let erop dat kinderen het product niet als speelgoed gebruiken.
- Een beschadigd apparaat mag niet langer gebruikt worden, maar dient te worden vernietigd.
- Gebruik geen beschadigde of defecte USB-kabel om het product op te laden. Dat kan leiden tot schade aan je apparaten.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type: E1746 draadloze signaalversterker
Input: 5V DC

Bereik: 10 m in de open lucht
Alleen voor gebruik binnenshuis
Frequentie: 2405-2480 MHz
Uitgangsvermogen: 3 dBm

Gebruiksaanwijzing

- Steek de adapter in het stopcontact en sluit de signaalversterker aan op de vrije poort van de adapter.
- Gebruik alleen een goedgekeurde USB-kabel om je apparaat op te laden. Vervang beschadigde kabels onmiddellijk.

Goed om te weten

- Geschikt voor het opladen van de accu in het op afstand bedienbare rolgordijn.
- Laadsnelheid en prestaties zijn afhankelijk van de lengte en kwaliteit van de USB-kabel.
- Apparaten kunnen tijdens het laden warm worden; dit is normaal. Als de laadcyclus is voltooid, koelen de apparaten langzaam weer af.
- Bewaartemperatuur: -20 °C tot 25 °C.
- Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 40 °C.
- Haal de stekker van de stroomadapter uit het stopcontact als je de adapter wilt schoonmaken of als je hem niet gebruikt.

Op de achterzijde van de adapter vind je aanbevolen voorzorgsmaatregelen en technische gegevens.

ONDERHOUD

Gebruik een zachte, droge doek om de signaalversterker en de stroomadapter te reinigen.

LET OP!

Gebruik geen schuurmiddelen of chemische oplosmiddelen om beschadiging van het product te voorkomen.

Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

Productservice

Probeer dit product niet zelf te repareren. Als je onderdelen openmaakt of verwijdert kan je jezelf blootstellen aan gevaarlijke spanning of andere risico's.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type: ICPSW5-5GB-1
 ICPSW5-5EU-1

Input: 100-240VAC, 0.2A

Output: 5V DC

Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis

Max. totale belasting: 1000 mA

Fabrikant:
IKEA of Sweden AB

Adres:
Postbus 702, SE-343 81
Älmhult, ZWEDEN



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

FUNKTIONER FOR TRÅDLØS SIGNALFORSTÆRKER

Med TRÅDFRI signalforstærker kan du udvide dine IKEA Home smart-produkters signalrækkevidde.

 **Parring:** Føj IKEA HOME smart-produkter til dit system. Se anvisningerne nedenfor.

SÅDAN TILFØJER DU EN STYREENHED TIL DIN SIGNALFORSTÆRKER

Når signalforstærkeren sælges sammen med et andet IKEA Home smart-produkt (i samme pakke), er de allerede parret.

Du kan ikke tilføje IKEA Home smart-produkter direkte til din signalforstærker. En TRÅDFRI styreenhed er nødvendig for at tilføje dem.

Du kan tilføje styreenheder ved at følge nedenstående trin:
Sørg for, at signalforstærkeren er tilsluttet, og at hovedstrømmen er slået til.

1. Hold styreenheden tæt på den signalforstærker, du vil tilføje (højest 5 cm væk).

2. Tryk på parringsknappen, og hold den inde i mindst 10 sekunder. Du finder parringsknappen under dækslet på bagsiden.
3. En rød indikatorlampe på styreenheden lyser.
Gå derefter til det produkt, du vil styre, og gentag derefter parringen.

Et hvidt lys på dine IKEA Home smart-produkter dæmpes og blinker én gang, hvilket angiver, at parring er gennemført.

SÅDAN NULSTILLES ENHEDEN TIL FABRIKSINDSTILLINGEN

Trådløs signalforstærker:

Tryk en spids genstand ind i det lille hul på bunden af signalforstærkeren i mindst 5 sekunder.

Efter nulstilling af signalforstærkeren skal du parre din styreenhed med signalforstærkeren og derefter parre styreenheden med dine IKEA Home smart-produkter igen.

VIKTIGT!

- Signalforstærkeren er kun til indendørs brug og må kun bruges i temperaturer fra 0-40°.

- Lad ikke den trådløse signalforstærker ligge i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder, da den kan overophede.
- Rækkevidden mellem den trådløse signalforstærker og modtageren måles i fri luft. Forskellige byggematerialer og placering af enhederne kan påvirke rækkevidden for den trådløse forbindelse.

ADVARSEL!

- Stikkontakten skal være placeret i nærheden af udstyret og være let tilgængelig.
- Må kun bruges i tørre omgivelser.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.
- Hvis enheden er beskadiget, skal den kasseres.
- Brug aldrig et beskadiget eller defekt USB-kabel til opladning, da det kan beskadige produktet og ødelægge din enhed.

TEKNISKE DATA

Type: E1746 trådløs signalforstærker

Indgangseffekt: 5V jævnstrøm

Rækkevidde: 10 m i fri luft

Kun til indendørs brug.

Driftsfrekvens: 2405-2480 MHz

Udgangseffekt: 3 dBm

Brugsanvisning

- Sæt strømadapteren i stikkontakten, og sæt signalforstærkeren i det åbne stik.
- Når du oplader, må du kun bruge et anbefalet USB-kabel til din enhed. Udskift straks defekte kabler.

Godt at vide

- Kan bruges til at oplade batteriet til det trådløse rullegardin.
- USB-kablets længde og kvalitet påvirker opladningshastigheden og ydelsen.
- Enhederne kan blive varme under opladning. Det er helt normalt, og de køler gradvist ned, når de er fuldt opladet.
- Opbevaringstemperatur: -20-25°.
- Driftstemperatur: 0-40°.
- Afbryd forbindelsen mellem strømadapteren og strømforsyningen før rengøring, og når strømadapteren ikke er i brug.

Anbefalinger til forholdsregler og tekniske data: Se strømadapterens bagside.

VEDLIGEHOLDELSE

Signalforstærkeren og strømadapteren rengøres med en tør, blød klud.

BEMÆRK!

Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler, da det kan beskadige produktet.

Gem disse anvisninger til fremtidig brug.**Servicering af produktet**

Forsøg ikke at reparere dette produkt selv, fordi du kan blive udsat for farlig spænding eller andre risici, hvis du åbner eller fjerner dækslerne.

TEKNISKE DATA

Type: ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5EU-1

Indgangseffekt:

100-240V vekselstrøm, 0,2A

Udgangseffekt: 5V jævnstrøm

Kun til indendørs brug

Maks. strømbelastning i alt: 1000 mA

Producent:

IKEA of Sweden AB

Adresse:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

AÐGERÐIR Á MERKISENDURVARPA

Með TRÁÐFRI merkisendurvarpa geturðu stækkað styrksvið IKEA Home snjallvaranna þinna.

 **Pörun:** Bættu IKEA Home snjallvörum við kerfið þitt. Sjá leiðbeiningar hér fyrir neðan.

STJÓRNTÆKI BÆTT VIÐ ENDURVARPANN

Ef merkisendurvarpinn er seldur með IKEA Home snjallvöru (í sömu pakkningu) er þegar búið að para hann við hana.

Ekki er hægt að bæta IKEA Home snjallvörum beint við endurvarpann. TRÁÐFRI stjórnæki er nauðsynlegt til að bæta þeim við.

Til að bæta stjórnækjum við skaltu fylgja neðangreindum skrefum:
Gakktu úr skugga um að merkisendurvarpinn sé í sambandi og að kveikt sé á honum.

1. Haltu stjórnækkinu nálægt endurvarpanum sem þú vilt bæta við (ekki lengra en 5 cm frá).

2. Ýttu á pörunarhnappinn og haltu honum inni í a.m.k. 10 sekúndur. Þú finnur pörunarhnappinn undir lokinu aftan á.
3. Rautt ljós lýsir stöðugt á fjarstýringunni. Því næst tekurðu vöruna sem þú vilt stjórna og endurtekur pörunina.

Hvítt ljós mun dofna og lýsa einu sinni á IKEA Home snjallvörunum til að gefa til kynna að pörun hafi tekist.

TÆKIÐ STILLT Á VERKSMÍÐJUSTILLINGU Fyrir merkisendurvarpa:

Stingdu þrjóni í gatið undir endurvarpanum í a.m.k. fimm sekúndur.

Eftir að hafa endurstillt endurvarpann þarftu að para stjórnækið við endurvarpann og para svo stjórnækið aftur við IKEA Home snjallvörunar þínar.

MIKILVÆGT!

- Magnarinn er aðeins ætlaður til notkunar innandyrna og má nota við 0°C til 14°C.
- Ekki skilja magnarann eftir í beinu sólarljósi eða nálægt hitagjafa þar sem hann gæti ofhitnað.
- Drægi á milli þráðlausa magnarans og móttökutækis er mælt fyrir opið

svæði. Mismunandi byggingarefni og staðsetning búnaðarins getur haft áhrif á drægi.

VARÚÐ!

- Innstungan þarf að vera nálægt búnaðinum og aðgengileg.
- Notið aðeins á þurrum stað.
- Hafðu eftirlit með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með vöruna.
- Fargaðu búnaðinum ef hann verður fyrir skemmdum.
- Aldrei nota skemmda eða gallaða USB-snúru til að hlaða, það getur valdið skaða á búnaðinum og tækinu þínu.

TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

Tegund: E1746 þráðlaus magnari

Inntak: 5V DC

Langdrægi: 10 m á opnu svæði

Aðeins fyrir notkun innandyrna

Rekstartíðni: 2405-2480 MHz

Aflsafköst: 3 dBm

Notkunarleiðbeiningar

- Stingtu straumbreytinum í samband og tengdu við magnarann.
- Notaðu aðeins USB-snúru sem mælt er með fyrir tækið þitt þegar þú hleður og skiptu tafarlaust út gölluðum snúrum.

Gott að vita

- Hægt að nota til að hlaða rafhlöðu fyrir þráðlausa gardínu.
- Lengd og gæði USB-snúrunnar hefur áhrif á hleðsluhraða og afköst.
- Búnaður gæti hitnað við hleðslu; það er eðlilegt og hann kólnar aftur niður þegar hann hefur náð fullri hleðslu.
- Hitastig við geymslu: -20C til 25°C.
- Hitastig við notkun: 0°C til 40°C.
- Taktu straumbreytinn úr sambandi fyrir þrif og þegar hann er ekki í notkun.

Varúðarráðstafanir og tæknilegar upplýsingar má sjá á bakhlið straumbreytisins.

UMHIRÐULEIÐBEININGAR

Þrífðu magnarann og straumbreytinn með mjúkum þurrum klút.

ATHUGIÐ!

Aldrei nota hrjúf áhöld eða sterk efni þar sem það gæti valdið skemmdum á vörunni.

Geymdu leiðbeiningarnar.**Viðhald**

Ekki reyna að gera við þessa vöru upp á eigin spýtur, því ef þú opnar eða fjarlægir lokin gætir þú orðið fyrir rafstraumi eða öðrum hættum.

TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

Tegund: ICPSW5-5GB-1

ICPSW5-5EU-1

Inntak: 100-240VAC, 0.2A

Úttak: 5V DC

Aðeins fyrir notkun innandyrna

Hámarksspenna: 1000 mA

Framleiðandi:

IKEA of Sweden AB

Heimilisfang:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

FUNKSJONER FOR TRÅDLØS SIGNALFORSTERKER

Med en TRÅDLØS signalforsterker kan du utvide signalrekkevidden til dine IKEA Home smart-produkter.

 **Sammenkobling:** Legg IKEA Home smart-produktene inn i systemet ditt. Se instruksjoner nedenfor.

LEGG TIL EN STYREENHET I SIGNALFORSTERKEREN

Når signalforsterkeren selges sammen med et annet IKEA Home smart-produkt (i samme pakke), er de allerede sammenkoblet.

Du kan ikke legge IKEA Home smart-produkter direkte til signalforsterkeren. Det kreves en TRÅDLØS styreenhet for å legge dem til.

Legg til styreenheter ved å følge trinnene nedenfor:

Kontroller at signalforsterkeren er plugget inn og at nettstrømmen er slått på.

1. Hold styreenheten i nærheten av signalforsterkeren som du skal legge til (ikke mer enn 5 cm unna).

2. Trykk og hold sammenkoblingsknappen i minst 10 sekunder, du finner sammenkoblingsknappen under det bakre dekelet.
3. Det vil lyse et rødt lys på styreenheten. Gå deretter til produktet du vil styre, og gjenta sammenkoblingen.

På ditt IKEA Home smart-produkt vil et hvitt lys begynne å dimme og blinke én gang for å bekrefte at det er koblet til.

TILBAKESTILLE ENHETEN

For trådløs signalforsterker:

Skyv en binders inn i hullet under signalforsterkeren, og hold den der i minst 5 sekunder.

Etter at du har tilbakestilt signalforsterkeren, må du koble styreenheten sammen med signalforsterkeren og deretter koble styreenheten sammen med IKEA Home smart-produktene igjen.

VIKTIG!

- Signalforsterkeren er kun til innendørs bruk og kan brukes i temperaturer mellom 0 °C og 40 °C.
- Ikke la den trådløse signalforsterkeren ligge i direkte sollys eller i nærheten av

- varmekilder, den kan overopphetes.
- Rekkevidden mellom den trådløse signalenheten og mottakeren er målt i fri sikt. Ulike bygningsmaterialer og plasseringen av enhetene kan påvirke den trådløse rekkevidden.

ADVARSEL:

- Stikkontakten må være plassert i nærheten av utstyret og den må være lett tilgjengelig.
- Må kun brukes på et tørt sted.
- Barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.
- Hvis utstyret er skadet, må det kastes.
- Bruk aldri en skadet eller ødelagt USB-ledning til lading, siden det kan skade laderen og enheten du prøver å lade.

TEKNISKE DATA

Type: E1746 trådløs signalforsterker

Input: 5V DC

Rekkevidde: 10 m i fri sikt

Kun for innendørs bruk.

Driftsfrekvens: 2405 – 2480 MHz

Effekt: 3 dBm

Bruksanvisning

- Sett strømadapteren i stikkontakten, plugg signalforsterkeren inn i den ledige inngangen.
- Når du lader, må du kun bruke en anbefalt USB-lader til enheten din. Erstatt skadede ledninger med en gang.

Godt å vite

- Kan brukes til å lade cellebatteriet i den trådløse rullegardinen.
- USB-ledningens lengde og kvalitet påvirker ladetiden og ytelsen.
- Enheter kan bli varme når de lades, dette er helt normalt og de kjøles gradvis ned igjen etter at de er fulladet.
- Oppbevaringstemperatur: -20 °C – 25 °.
- Driftstemperatur: 0 °C – 40 °C.
- Koble strømadapteren fra strømkilden før du rengjør den og når den ikke er i bruk.

Anbefalte forholdsregler og tekniske data, se strømadapterens bakside.

VEDLIKEHOLD

For å rengjøre signalforsterkeren og strømadapteren, tørk av med en tørr klut.

OBS!

Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller kjemiske løsemidler, siden disse kan skade produktet.

Spar på disse instruksene for fremtidig bruk.

Produktservice

Du må ikke forsøke å reparere dette produktet på egen hånd, siden åpning av dekselet kan utsette deg for farlig spenning eller annen risiko.

TEKNISKE DATA

Type: ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5EU-1

Input: 100–240 V AC, 0,2 A

Utgang: 5V DC

Kun for innendørs bruk.

Maks belastning: 1000 mA

Produsent:

IKEA of Sweden AB

Adresse:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

LANGATTOMAN SIGNAALINTOISTIMEN TOIMINNOT

TRÅDFRI-signaalintoistimella voit laajentaa IKEA Home Smart -tuotteiden signaalin kantamaa.

 **Pariliitäntä:** Pariliitännän avulla voit liittää IKEA Home Smart -tuotteita järjestelmääsi. Ohjeet löydät alta.

ETÄOHJAUSLAITTEEN LIITTÄMINEN SIGNAALINTOISTIMEEN

Kun signaalintoistin myydään yhdessä IKEA Home Smart -tuotteen kanssa (samassa paketissa), ne on jo pariliitetty. Signaalintoistimeen ei voi suoraan liittää IKEA Home Smart -tuotteita. Niiden liittämiseen tarvitaan TRÅDFRI-etäohjauslaite.

Voit liittää etäohjauslaitteen noudattamalla seuraavia ohjeita:
Varmista, että signaalintoistin on kytketty pistorasiaan ja että päävirta on kytketty päälle.

1. Pidä etäohjauslaitetta liitettävän signaalintoistimen lähellä (korkeintaan 5 cm päässä).

2. Pidä pariliitäntäpainiketta painettuna vähintään 10 sekunnin ajan. Painike on takakannen alla.
3. Etäohjauslaitteessa palaa kiinteä punainen merkkivalo. Siirry sitten sen tuotteen luo, jota haluat ohjata, ja toista pariliitännän vaiheet.

IKEA Home Smart -tuotteen valkoinen valo alkaa himmentyä ja se vilkkahtaa kerran ilmaisten, että pariliitäntä on suoritettu onnistuneesti.

LAITTEEN TEHDASASETUSTEN PALAUTTAMINEN

Langaton signaalintoistin:

Paina neulalla signaalintoistimen pohjassa olevaan reikään vähintään 5 sekunnin ajan.

Kun olet nollannut signaalintoistimen, etäohjauslaite on pariliitettävä signaalintoistimen kanssa, ja sen jälkeen etäohjauslaite on pariliitettävä IKEA Home Smart -tuotteiden kanssa uudelleen.

TÄRKEÄÄ!

- Signaalivahvistin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, ja sitä voidaan käyttää lämpötiloissa, jotka vaihtelevat välillä 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F).

- Älä jätä langatonta signaalivahvistinta suoraan auringonvaloon tai lähelle lämmönlähdettä, koska se voi ylikuumentua.
- Langattoman signaalivahvistimen ja vastaanottimen välinen kantama mitataan esteettömässä tilassa. Erilaiset rakennusmateriaalit ja laitteiden sijoittelu voivat vaikuttaa langattomaan kantama-alueeseen.

VAROITUS:

- Seinäpistokkeen on sijaittava lähellä laitetta ja oltava helposti saatavilla.
- Käytä vain kuivissa tiloissa.
- Huolehdi siitä, etteivät lapset pääse leikkimään laitteella.
- Jos laite on vaurioitunut, se on hävitettävä.
- Älä koskaan käytä lataukseen vaurioitunutta tai viallista USB-kaapelia, koska se voi vahingoittaa laitetta.

TEKNISET TIEDOT

Tyyppi: E1746 langaton signaalinvahvistin

Tulovirta: 5V DC

Kantavuus: 10 m avoimessa tilassa.

Vain sisäkäyttöön

Käyttötaajuus: 2405-2480Mhz

Teho: 3 dBm

Käyttöohjeet

- Kytke virtajohto pistorasiaan, liitä signaalivahvistin vapaaseen hahloon.
- Käytä latauksessa vain laitteellesi suositeltua USB-kaapelia ja vaihda viioittuneet kaapelit välittömästi uusiin.

Hyvä tietää

- Voidaan käyttää langattoman rullaverhon paristosolun lataamiseen.
- USB-kaapelin pituus ja laatu vaikuttavat latausnopeuteen ja suorituskykyyn.
- Laitteet saattavat kuumentua latauksen aikana, mikä on täysin normaalia. Kun paristo on latautunut täyteen, lämpötila palautuu normaaliksi.
- Säilytyslämpötila: $-20^{\circ}\text{C} - 25^{\circ}\text{C}$ ($4^{\circ}\text{F} - 77^{\circ}\text{F}$).
- Käyttölämpötila: $0^{\circ}\text{C} - 40^{\circ}\text{C}$ ($32^{\circ}\text{F} - 104^{\circ}\text{F}$).
- Irrota virtajohto virtalähteestä ennen puhdistusta ja silloin, kun laite ei ole käytössä.

Katso varotoimenpiteet ja tekniset tiedot virtalähteen takaosasta.

HOITO-OHJEET

Pyyhi signaalivahvistin ja virtajohto tarvittaessa puhtaaksi pehmeällä ja kuivalla liinalla.

HUOM!

Älä koskaan käytä hankausaineita tai kemikaaleja, sillä ne voivat vahingoittaa tuotetta.

Säästä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Tuotteen huolto

Tuotetta ei saa yrittää korjata itse. Kuorien avaaminen tai poistaminen voi altistaa vaaralliselle jännitteelle tai aiheuttaa muita vaaratilanteita.

TEKNISET TIEDOT

Tyyppi: ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5EU-1

Tulovirta: 100-240VAC, 0.2A

Teho: 5V DC

Vain sisäkäyttöön

Enimmäiskuormitus: 1000 mA

Valmistaja:

IKEA of Sweden AB

Osoite:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

FUNKTIONER FÖR TRÅDLÖS SIGNALREPEATER

Med TRÅDFRI signal repeater kan du öka räckvidden för signalen från dina IKEA Home smart-produkter

 **Parkoppling:** Lägg till produkter ur IKEA Home Smart-serien till ditt system. Se instruktionerna nedan.

LÄGGA TILL STYRENHET TILL DIN SIGNAL REPEATER

När signal repeatern säljs tillsammans med en annan IKEA Home smart-produkt (i samma förpackning) är dessa redan parkopplade.

Du kan inte lägga till IKEA Home smart-produkter till din signal repeater. För att kunna lägga till dem behöver du en TRÅDFRI styrenhet.

För att lägga till styrenheter följer du bara stegen nedan:

Kontrollera att din signal repeater är inkopplad och att strömmen är påslagen.

1. Håll styrenheten nära den signal repeater som du vill lägga till (avståndet får vara högst 5 cm).

2. Tryck på och håll in parkopplingsknappen i minst 10 sekunder, du hittar parkopplingsknappen under den bakre luckan.
3. En röd lampa lyser med fast sken på styrenheten.
Gå sedan till den produkt som du vill styra och upprepa parkopplingen.

På dina IKEA Home smart-produkter kommer ett vitt ljus dimmas och blinka till en gång för att indikera att parkopplingen lyckades.

FABRIKSÅTERSTÄLL DIN ENHET För trådlös Signal Repeater:

Tryck in en nål i hålet på undersidan av Signal Repeatern i minst 5 sekunder. Efter återställning av signal repeatern måste du parkoppla din styrenhet med signal repeatern och därefter parkoppla styrenheten med dina IKEA Home smart-produkter igen.

VIKTIG!

- Signalförstärkaren är endast avsedd för inomhusbruk och kan användas vid temperaturer från 0°C till 40°C (32°F to 104 °F)..
- Lämna inte den trådlösa

signalförstärkaren i direkt solljus eller nära någon värmekälla, eftersom den kan överhettas.

- Intervallet mellan den trådlösa signalförstärkaren och mottagaren mäts i fri luft. Olika byggmaterial och placering av enheterna kan påverka det trådlösa anslutningsområdet.

VARNING:

- Vägguttaget måste vara placerat i närheten av utrustningen och måste vara lättillgängligt.
- Används endast på torra platser.
- Barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten.
- Om enheten är skadad ska den kasseras.
- Använd aldrig skadad eller felaktig USB-kabel för laddning, eftersom det kan skada utrustningen och din produkt.

TEKNISK DATA

Typ: E1746 trådlös signalförstärkare

Ingång: 5Vdc

Område: 10 m i fri luft

Endast för inomhusbruk

Driftsfrekvens: 2405-2480Mhz

Uteffekt: 3 dBm

Användarinstruktioner

- Anslut strömadaptern till vägguttaget, sätt signalförstärkaren i adaptorns lediga uttag.
- När du laddar, använd endast en USB-kabel som är rekommenderad för enheten och byt ut felaktiga kablar omedelbart.

Bra att veta

- Kan användas för att ladda battericellen i den trådlösa rullgardinen.
- Längd och kvalitet på USB-kabeln påverkar laddningshastighet och prestanda.
- Apparater kan bli varma under laddning; det är helt normalt och de kommer gradvis att svalna igen efter att de är fullt laddade.
- Förvaringstemperatur: -20 C till 25°C (4°F till 77°F).
- Driftstemperatur: 0°C till 40°C (32°F till 104°F).
- Koppla ur strömadaptern från strömkällan före rengöring och när den inte används.

Rekommenderade försiktighetsåtgärder och teknisk data, se baksidan av strömadaptern.

SKÖTSELRÅD

För att rengöra signalförstärkaren och strömadaptern, torka med en mjuk, torr trasa.

NOTERA!

Använd aldrig slipmedel eller kemiska lösningsmedel eftersom detta kan skada produkten.

Spara dessa instruktioner för framtida användning.

Produktservice

Försök inte reparera den här produkten själv, eftersom öppning eller borttagande av lock kan utsätta dig för farlig spänning eller andra risker.

TEKNISKA DATA

Typ: ICPSW5-5GB-1

ICPSW5-5EU-1

Driftspänning: 100-240VAC, 0,2A

Uteffekt: 5Vdc

Endast för inomhusbruk

Max total belastning: 1000 mA

Tillverkare:

IKEA of Sweden AB

Address:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

FUNKCE OPAKOVAČE BEZDRÁTOVÉHO SIGNÁLU

Pomocí opakovacího signálu TRÅDFRI můžete rozšířit dosah signálu výrobků IKEA Home smart.

 **Párování:** Přidejte výrobky IKEA Home smart do svého systému. Pokyny najdete níže.

PŘIDÁNÍ ŘÍDICÍHO ZAŘÍZENÍ DO OPAKOVAČE SIGNÁLU

Je-li opakovací signál dodáván společně s jiným výrobkem IKEA Home smart (ve stejném balení), jsou již spárovány.

Výrobky IKEA Home smart nelze do opakovacího signálu přidávat přímo. K jejich přidání je zapotřebí řídicího zařízení TRÅDFRI.

Chcete-li přidat řídicí zařízení, proveďte následující kroky:
Ujistěte se, že je opakovací signál zapojený do zásuvky a že je zapnutý proud.

1. Podržte řídicí zařízení v blízkosti opakovacího signálu, který chcete přidat (ne dále než 5 cm).

2. Stiskněte tlačítko párování a držte je alespoň 10 sekund. Tlačítko párování najdete pod zadním krytem.
3. Na řídicím zařízení se trvale rozsvítí červená kontrolka. Potom přejděte k výrobku, který chcete ovládat, a také jej spárujte.

Na výrobcích IKEA Home smart začne zhasínat bílá kontrolka a pak jednou blikne, čímž signalizuje, že párování proběhlo úspěšně.

RESETOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ DO VÝCHOZÍHO NASTAVENÍ V případě opakovacího bezdrátového signálu:

Do dírky na spodní straně opakovacího signálu vložte špendlík a alespoň po dobu 5 sekund na něj tlačte.

Po resetování opakovacího signálu je třeba s opakovacím signálem opět spárovat řídicí zařízení a poté spárovat řídicí zařízení s výrobky IKEA Home smart.

DŮLEŽITÉ!

- Zesilovač signálu je určený výhradně pro využití v místnosti a při teplotách 0 – 40 °C.

- Zesilovač signálu nenechávejte na přímém slunci ani poblíž žádného tepelného zdroje.
- Dosah zesilovače signálu je udáván v otevřeném prostoru. Dosah signálu může být negativně ovlivňován různými stavebními materiály a nábytkem v místnosti.

UPOZORNĚNÍ:

- Je nezbytné mít v blízkosti výrobku snadno dosažitelnou zásuvku.
- Používejte pouze na suchých místech.
- Výrobek není určený dětem – dohlédněte, aby si s ním nehrály.
- Pokud je výrobek poškozený, vyhodte jej.
- Nikdy nepoužívejte na nabíjení poškozený nebo vadný USB kabel – mohl by poškodit výrobek.

TECHNICKÁ DATA

Typ: E1746 dálkový zesilovač signálu

Příkon: 5 V DC

Dosah: 10 m v otevřeném prostoru

Jen pro využití v místnosti.

Operační frekvence: 2405–2480 MHz

Výstupní výkon: 3 dBm

Návod k použití

- Síťový adaptér zapojte do zásuvky, připojte zesilovač signálu.
- Při nabíjení používejte výhradně doporučený USB kabel. Poškozené kabely ihned vyměňte za nové.

Užitečné informace

- Můžete využít k dobíjení článku baterie u dálkově ovládané rolety.
- Délka a kvalita USB kabelu ovlivňuje rychlost nabíjení i výkon.
- Zařízení se mohou během dobíjení zahřívat – to je úplně běžné a po dobití se zase postupně zchladí.
- Úložná teplota: -20 – 25 °C.
- Operační teplota: 0 – 40 °C.
- Před čišťením a při nečinnosti vypojte síťový adaptér ze sítě.

Doporučené preventivní opatření a technická data viz zadní strana adaptéru.

ÚDRŽBA

Při čišťení zesilovače signálu a síťového adaptéru používejte suchý a jemný hadřík.

UPOZORNĚNÍ!

Nikdy nepoužívejte drsné čisticí prostředky ani chemická rozpouštědla – mohly by výrobek poškodit.

Tyto pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Oprava výrobku

Nepokoušejte se tento výrobek sami opravit. Při otevření krytu se můžete vystavit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

TECHNICKÁ DATA

Typ: ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5EU-1

Příkon: 100 – 240 VAC, 0,2 A

Výkon: 5 V DC

Jen pro použití v místnosti.

Max. celkové zatížení: 1000 mA

Výrobce:

IKEA of Sweden AB

Adresa:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

FUNCIONES DEL REPETIDOR DE SEÑAL INALÁMBRICO

Con el repetidor de señal TRÅDFRI puedes ampliar el alcance de la señal de tus productos domésticos inteligentes de IKEA.

 **Emparejamiento:** Añade productos domésticos inteligentes de IKEA a tu sistema. Consulta las instrucciones más adelante.

CÓMO AÑADIR UN DISPOSITIVO DE CONTROL A TU REPETIDOR DE SEÑAL

Cuando el repetidor de señal se vende junto con otro producto doméstico inteligente de IKEA (en el mismo paquete), ya vienen emparejados.

No puedes añadir productos domésticos inteligentes de IKEA directamente a tu repetidor de señal. Para añadirlos, necesitas un dispositivo de control TRÅDFRI.

Para añadir dispositivos de control, solo tienes que seguir los siguientes pasos: Asegúrate de que el repetidor de señal esté enchufado y de que la alimentación principal esté encendida.

1. Coloca el dispositivo de control cerca del repetidor de señal que deseas añadir (a

- una distancia no superior a 5 cm).
2. Mantén pulsado el botón de emparejamiento durante al menos 10 segundos. Encontrarás este botón debajo de la cubierta trasera.
3. Una luz roja permanecerá iluminada en el dispositivo de control. A continuación, vete al producto que deseas controlar y luego repite el emparejamiento.

Una luz blanca comenzará a atenuarse en tus productos domésticos inteligentes de IKEA y parpadeará una vez para indicar que se han emparejado con éxito.

CÓMO RESTABLECER LOS AJUSTES DE FÁBRICA DE TU DISPOSITIVO

Para el repetidor de señal inalámbrico:

Introduce un alfiler en el orificio de la parte inferior del repetidor de señal durante al menos cinco segundos.

Después de restablecer el repetidor de señal, debes emparejar el dispositivo de control con el repetidor de señal y, a continuación, el dispositivo de control con los productos domésticos inteligentes de IKEA de nuevo.

¡IMPORTANTE!

- El repetidor sólo debe ser utilizado en el interior, a una temperatura entre 0°C y 40°C.

- Para evitar el recalentamiento, evita exponer el mando a la luz solar directa o a fuentes de calor.
- La distancia operativa entre el repetidor y el receptor se mide al aire libre. Puede variar en función de los materiales de construcción y del emplazamiento de los dispositivos en el interior del edificio.

ATENCIÓN:

- La toma mural debe estar situada cerca del producto y ser accesible fácilmente.
- Utilizar en un entorno seco.
- No dejar a los niños cerca del producto sin supervisión.
- Si el producto estuviera dañado, debe ser destruido.
- No utilizar nunca un cable USB defectuoso o dañado para cargar el producto, porque podrías dañarlo y también la instalación eléctrica.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tipo: repetidor de señal inalámbrico E1746.

Entrada: 5V DC.

Alcance: 10 m al aire libre.

Para uso sólo en el interior.

Frecuencia de

funcionamiento: 2405-2480Mhz.

Potencia de salida: 3 dBm.

Instrucciones de uso

- Enchufa el adaptador a la toma de pared e inserta el repetidor de señal en el puerto libre.
- Para la carga utiliza únicamente un cable USB adaptado a tu aparato y reemplaza inmediatamente los cables defectuosos.

Información importante

- Se puede utilizar para cargar la batería del estor con control inalámbrico.
- El largo y la calidad del cable USB influyen en la velocidad y rendimiento de la carga.
- Los aparatos pueden calentarse durante la carga: es totalmente normal y gradualmente se enfriarán una vez se carguen por completo.
- Temperatura de almacenaje del cargador: -20°C a 25°C.
- Temperatura de funcionamiento del cargador: 0°C a 40°C.
- Desenchufa el cargador de la fuente de alimentación antes de limpiarlo y cuando no se utilice.

Medidas de precaución recomendadas y características técnicas en el dorso del cargador.

Instrucciones de mantenimiento

Para limpiar el repetidor y el adaptador utiliza un paño suave y seco.

¡ATENCIÓN!

Nunca utilices limpiadores abrasivos ni disolventes químicos que podrían dañar el producto.

Conserva estas instrucciones para una utilización posterior.

Mantenimiento del producto

No intentes reparar el producto por tu cuenta, ya que al abrir y cerrar la cubierta puedes quedar expuesto a puntos de alta tensión y otros peligros.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tipo: ICPSW5-5GB-1.

ICPSW5-5EU-1.

Entrada: 100-240VAC, 0,2A.

Salida: 5V DC.

Utilizar únicamente en el interior.

Carga máxima total: 1 000mA.

Fabricante:

IKEA of Sweden AB.

Dirección:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

FUNZIONI DEL RIPETITORE DI SEGNALE WIRELESS

Il ripetitore di segnale TRÅDFRI permette di estendere la portata del segnale dei propri prodotti Smart di IKEA Home.

 **Abbinamento:** Aggiungere i prodotti Smart di IKEA Home al proprio sistema. Consultare le istruzioni sottostanti.

AGGIUNTA DEL DISPOSITIVO DI CONTROLLO AL PROPRIO RIPETITORE DI SEGNALE

In caso di vendita del ripetitore di segnale insieme ad un altro prodotto Smart di IKEA Home (nella stessa confezione), i prodotti sono già abbinati.

Non è possibile aggiungere i prodotti Smart di IKEA Home direttamente al proprio ripetitore di segnale. Per aggiungerli, è necessario un dispositivo di controllo TRÅDFRI.

Per aggiungere i dispositivi di controllo, è sufficiente procedere come segue: Accertarsi che il proprio ripetitore di segnale sia collegato e che l'alimentazione elettrica sia inserita.

1. Tenere il dispositivo di controllo vicino al ripetitore di segnale da aggiungere (a non più di 5 cm di distanza).
 2. Tenere premuto il pulsante di abbinamento, situato sotto il coperchio posteriore, per almeno 10 secondi.
 3. Sul dispositivo di controllo rimane accesa una spia rossa.
- Ripetere quindi la procedura sul prodotto da controllare.

Sui propri prodotti Smart di IKEA Home, inizierà a lampeggiare una spia bianca, finché il dispositivo non è stato abbinato correttamente.

RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA DEL DISPOSITIVO Ripristino del ripetitore di segnale wireless:

Inserire un oggetto appuntito nel foro sul fondo del ripetitore di segnale e spingere per almeno 5 secondi.

In caso di ripristino del ripetitore di segnale, il dispositivo di controllo deve essere riabbinato prima al ripetitore di segnale, quindi ai propri prodotti Smart di IKEA Home.

IMPORTANTE!

- Il ripetitore di segnale deve essere usato esclusivamente in ambienti interni, a una temperatura compresa fra 0°C e 40°C (fra 32°F e 104°F).
- Per evitare il surriscaldamento, non esporre il ripetitore di segnale alla luce solare diretta o a fonti di calore.
- La distanza operativa tra il ripetitore di segnale wireless e il ricevitore è misurata in linea d'aria e senza ostacoli frapposti. La portata del collegamento wireless può variare in base ai materiali strutturali degli edifici e alla collocazione delle unità.

AVVERTENZA:

- La presa di corrente deve essere situata in prossimità del prodotto e deve essere facilmente accessibile.
- Usa il prodotto in luoghi asciutti.
- È necessaria la supervisione di un adulto per assicurarsi che i bambini non giochino con il prodotto.
- Se il dispositivo si danneggia, deve essere buttato via.
- Non usare mai un cavo USB guasto o difettoso per la ricarica, poiché potresti danneggiare il prodotto e i tuoi dispositivi.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello: ripetitore di segnale wireless E1746

Ingresso: 5 Vcc

Intervallo: 10 m in linea d'aria

Solo per interni

Frequenza operativa: 2405-2480 MHz

Potenza in uscita: 3 dBm

Istruzioni per l'uso

- Collega l'adattatore alla presa di corrente e inserisci il ripetitore di segnale nella porta libera.
- Per la ricarica usa solo un cavo USB raccomandato per il tuo dispositivo. Sostituisci immediatamente i cavi difettosi.

Utile da sapere

- Può essere usato per ricaricare la batteria della tenda a rullo wireless.
- La lunghezza e la qualità del cavo USB incidono sulla velocità e sulle prestazioni di ricarica.
- Durante la ricarica i dispositivi possono scaldarsi: è normale. La temperatura si abbassa gradualmente una volta terminata la ricarica.

- Temperatura nell'ambiente d'immagazzinamento: da -20°C a 25°C (da 4°F a 77°F).
- Temperatura di funzionamento: da 0°C a 40°C (da 32°F a 104°F).
- Scollega l'adattatore dalla presa elettrica prima di pulirlo e quando non viene utilizzato.

Misure precauzionali raccomandate e dati tecnici: vedi il retro dell'adattatore.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Pulisci il ripetitore di segnale e l'adattatore con un panno morbido asciutto.

N.B.

Non utilizzare mai detergenti abrasivi né solventi chimici, perché possono danneggiare il prodotto.

Conserva queste istruzioni per ulteriori consultazioni.

Manutenzione del prodotto

Non provare a riparare da solo questo prodotto, poiché l'apertura o la rimozione delle coperture può esporti al rischio di scossa elettrica o ad altri rischi.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello: ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5EU-1

Ingresso: 100-240 Vca, 0.2A

Uscita: 5 Vcc

Solo per interni

Carico max totale: 1000 mA

Produttore:

IKEA of Sweden AB

Indirizzo:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVEZIA



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

A VEZETÉK NÉLKÜLI JELADÓ FUNKCIÓI

A TRÅDFRI jeladó használatával kiterjesztheted az IKEA Home intelligens eszközök jelkeresési tartományát.

 **Összepárosítás:** Az IKEA Home intelligens eszközök hozzáadása a rendszerhez. Lásd az alábbi útmutatót.

VEZÉRLŐ ESZKÖZ HOZZÁADÁSA A JELADÓHOZ

Ha a Jeladót egy IKEA Home intelligens eszközzel együtt vásárolod meg (egy csomagban), akkor azok párosítása már megtörtént.

Az IKEA Home intelligens eszközök a jeladóhoz közvetlenül nem adhatók hozzá. A hozzáadáshoz egy TRÅDFRI vezérlő eszköz használata szükséges.

Vezérlő eszközök hozzáadásához hajtsd végre az alábbi lépéseket:
Ellenőrizd, hogy a vezérlő eszköz be legyen dugva a csatlakozó aljzatba, és be legyen kapcsolva.

1. Helyezd a vezérlő eszközt a hozzáadni kívánt jeladó közelébe (legfeljebb 5 cm távolságra).

2. Tartsd lenyomva a hátsó fedél alatt található párosítás gombot legalább 10 másodpercig.
3. A vezérlőn a piros jelzőfény folyamatosan világítani kezd.
Ezután menj a vezérelni kívánt eszközhöz és ismételd meg a párosítási folyamatot.

Az IKEA Home intelligens eszközön fehér fény látszik és egyszer villanva jelzi, hogy az összepárosítás sikerült.

AZ ESZKÖZ GYÁRI BEÁLLÍTÁSAINAK VISSZAÁLLÍTÁSA

Vezeték nélküli jeladó esetén:

Nyomj egy tűt a jeladó alján lévő lyukba legalább 5 másodpercig.

A jeladó gyári beállításainak visszaállítását követően el kell végezned a vezérlő eszköz és a jeladó párosítását, majd a vezérlő eszköz és az IKEA Home intelligens eszköz párosítását is.

FONTOS!

- A jeltovábbító kizárólag beltéren használható, 0°C és 40°C közötti hőmérsékleten (32°F-104 °F).
- Ne tedd ki a vezeték nélküli jeltovábbítót közvetlen napfénynek és ne helyezd

- hőforrás közelébe, mivel túlmelegedhet.
- A jeltovábbító hatótávolsága csökken, ha a készülékek között falak vagy egyéb tárgyak vannak. A különböző faltípusok és az egységek elhelyezése hatással van a hatótávolságra.

FIGYELMEZTETÉS:

- A falicsatlakozónak a készülék közelében, könnyen megközelíthető helyen kell lennie.
- Kizárólag száraz helyen használható.
- Ne hagyj felügyelet nélkül gyermekeket a készülék közelében, nehogy játszani kezdenek vele.
- A készülék sérülése esetén nem szabad tovább használni.
- Soha ne használj sérült vagy hibás USB kábelt töltéshez, mivel az kárt tehet a készülékeidben.

MŰSZAKI ADATOK

Típus: E1746 vezeték nélküli jeltovábbító

Bemeneti feszültség: 5V DC

Hatótávolság: 10 m szabadtéren

Kizárólag beltéren használható!

Működési frekvencia: 2405-2480Mhz

Kimeneti teljesítmény: 3 dBm

Használati útmutató

- Csatlakoztasd az hálózati adaptert a fali hálózati csatlakozóhoz, majd helyezd a jeltovábbítót az üres nyílásba.
- Töltéskor kizárólag a készülékhez ajánlott USB kábelt használd, a sérült kábeleket pedig azonnal cseréld le!

Jó tudni!

- A vezeték nélkül szabályozható róla tölthető elemeinek töltésére is használható.
- Az USB kábel hossza és minősége hatással van a töltés sebességére és a töltő teljesítményére.
- Töltés közben a készülékek felmelegedhetnek; ez teljesen normális, teljes töltöttség esetén újra lehűlnek.
- Tárolási hőmérséklet: -20°C-25°C (4°F-77°F).
- Működési hőmérséklet: 0°C-40°C (32°F-104°F).
- Tisztítás előtt és használat után áramtalanítsd a készüléket!

Az ajánlott óvintézkedésekről és a műszaki adatokról az adapter hátsó oldalán tájékozódhatsz.

ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

A jeltovábbítót és a hálózati adaptert egy puha, száraz ronggyal tisztítsd meg.

FIGYELEM!

Ne használj súrolószert vagy egyéb vegyszereket, mivel ezek kárt tehetnek a termékben!

Őrizd meg ezt az útmutatót.

A termék szervizelése

Ne kísérelj meg ezt a terméked magad megjavítani, mivel a fedelek felnyitása vagy eltávolítása veszélyes elektromos feszültségnek vagy más kockázatnak tehet ki.

MŰSZAKI ADATOK

Típus: ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5EU-1

Bemeneti

teljesítmény: 100-240VAC, 0.2A

Kimeneti teljesítmény: 5V DC

Kizárólag beltéri használatra!

Maximális töltöttség: 1000 mA

Gyártó:

IKEA of Sweden AB

Cím:

Box 702, SE-343 81

Älmhult, Svédország



Az áthúzott, kerekesebb szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizálod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

FUNKCJE BEZPRZEWODOWEGO WZMACNIACZA SYGNAŁU

Wzmacniacz sygnału TRÅDFRI pozwala zwiększyć zasięg sygnałów wysyłanych przez inteligentne produkty IKEA Home.

 **Parowanie:** dodaj inteligentne produkty IKEA Home do swojego systemu. Patrz instrukcje poniżej.

DODAWANIE URZĄDZENIA STERUJĄCEGO DO WZMACNIACZA SYGNAŁU

Jeżeli wzmacniacz sygnału jest sprzedawany z innym inteligentnym produktem IKEA Home (tzn. w zestawie), urządzenia będą już ze sobą sparowane.

Nie można dodawać inteligentnych produktów IKEA Home bezpośrednio do wzmacniacza sygnału. Potrzebne jest do tego urządzenie sterujące TRÅDFRI.

Urządzenia sterujące należy dodawać według poniższej procedury:
Upewnij się, że wzmacniacz sygnału jest podłączony oraz że włączono zasilanie.

1. Umieść urządzenie sterujące w pobliżu dodawanego wzmacniacza sygnału (na odległość nie większą niż 5 cm).
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania

co najmniej przez 10 sekund. Przycisk parowania znajduje się pod tylną pokrywą.

3. Czerwona kontrolka na urządzeniu sterującym zacznie świecić światłem ciągłym. Następnie podesjdź do produktu, którym chcesz sterować, i powtórz czynności parowania.

Biała dioda inteligentnego produktu IKEA Home stopniowo zgaśnie, po czym jednokrotnie zamiga, co sygnalizuje pomyślne parowanie.

PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH URZĄDZENIA

Bezprzewodowy wzmacniacz sygnału:

Wsuń szpilkę w otwór na spodzie wzmacniacza sygnału i przytrzymaj przez co najmniej 5 sekund.

Po przywróceniu ustawień fabrycznych wzmacniacza sygnału musisz ponownie sparować urządzenie sterujące ze wzmacniaczem, a następnie sparować urządzenie sterujące z inteligentnymi produktami IKEA Home.

WAŻNE!

- Wzmacniacz sygnału przeznaczony jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i

może być używany w temperaturach od 0 °C do 40 °C (od 32 °F do 104 °F).

- Nie zostawiaj bezprzewodowego wzmacniacza sygnału w bezpośrednim słońcu lub w pobliżu wszelkich źródeł ciepła, gdyż może to spowodować jego przegrzanie.
- Zasięg między bezprzewodowym wzmacniaczem sygnału a odbiornikiem mierzony jest w wolnej przestrzeni. Różne materiały budowlane i rozmieszczenie jednostek może mieć wpływ na zasięg łączności bezprzewodowej.

OSTRZEŻENIE:

- Gniazdko ściennie musi znajdować się w pobliżu sprzętu i być łatwo dostępne.
- Używać wyłącznie w suchych miejscach.
- Dzieci powinny nadzorować, aby upewnić się, że nie bawią się produktem.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, należy je zniszczyć.
- Nigdy nie używaj do ładowania uszkodzonego lub niesprawnego przewodu USB, ponieważ może to spowodować uszkodzenie sprzętu i wzmacniacza sygnału.

DANE TECHNICZNE

Typ: Bezprzewodowy Wzmacniacz Sygnału E1746

Wejście: 5V DC

Zasięg: 10 m w otwartej przestrzeni

Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń

Częstotliwość robocza: 2405-2480Mhz

Moc wyjściowa: 3 dBm

Instrukcja użytkowania

- Podłącz zasilacz do gniazdka ściennego, włóż Wzmacniacz sygnału do wolnego gniazda.
- Do ładowania używaj tylko kabla USB zalecanego dla Twojego urządzenia i niezwłocznie wymieniaj uszkodzone kable.

Dobrze wiedzieć

- Może być używany do ładowania akumulatora bezprzewodowej rolety.
- Długość i jakość kabla USB wpływają na szybkość i wydajność ładowania.
- W trakcie ładowania urządzenia mogą się nagrzewać - jest to całkowicie normalne i po pełnym naładowaniu stopniowo będą stygnąć.
- Temperatura przechowywania: od -20 °C do 25 °C (4 °F do 77 °F).
- Temperatura pracy: 0 °C do 40 °C (32 °F do 104 °F).
- Odłącz zasilacz od źródła zasilania przed przystąpieniem do czyszczenia oraz kiedy nie jest używany.

Zalecane środki ostrożności i dane techniczne znajdują się z tyłu zasilacza.

PIELĘGNACJA

Aby wyczyścić Wzmacniacz sygnału i Zasilacz, przetrzyj je miękką, suchą szmatką.

UWAGA!

Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.

Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Serwisowanie produktu

Nie próbuj naprawiać urządzenia we własnym zakresie, gdyż otwarcie lub zdjęcie pokrywy może narazić Cię na niebezpieczne porażenie prądem lub inne zagrożenia.

DANE TECHNICZNE

Typ: ICPSW5-5GB-1

ICPSW5-5EU-1

Wejście: 100-240VAC, 0,2A

Wyjście: 5V DC

Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń

Maksymalne

obciążenie całkowite: 1000 mA

Producent:

IKEA of Sweden AB

Adres:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SZWECJA



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanyymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektowna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

JUHTMEVABA SIGNAALIKORDISTI FUNKTSIOONID

TRÅDFRI signaalikordistiga saate suurendada IKEA Home'i nutikate toodete signaali ulatust.

 **Sidumine** Lisage oma süsteemi IKEA Home'i nutikaid tooteid. Vt allpool antud juhiseid.

JUHTSEADME LISAMINE SIGNAALIKORDISTILE

Kui signaalikordistit müüakse koos IKEA Home'i nutika tootega (samal pakendis), on need juba seotud.

IKEA Home'i nutitooteid ei saa lisada otse signaalikordistile. Neile tuleb lisada TRÅDFRI juhtseade.

Juhtseadmete lisamiseks järgige alltoodud samme.

Kontrollige, kas signaalikordisti on ühendatud ja peatoitelüliti on sisse lülitatud.

1. Hoidke juhtseadet selle signaalikordisti lähedal, mida soovite lisada (mitte kaugemal kui 5 cm).

2. Vajutage ja hoidke sidumisnuppu vähemalt 10 sekundit all. Sidumisnupp asub tagumise katte all.
3. Punane tuli hakkab juhtseadmel püsivalt põlema.
Seejärel minge toote juurde, mida soovite juhtida, ning korraldage sidumist.

IKEA Home'i nutikal tootel hakkab valge tuli hämarduma ja vilgub üks kord, mis tähendab, et see rullo on seotud.

SEADME TEHASESÄTETE TAASTAMINE

Juhtmevabal signaalikordistil:

Vajutage signaalikordisti põhjas olevasse tihvtiavasse vähemalt 5 sekundiks tihvt.

Pärast signaalikordisti lähtestamist tuleb juhtseade siduda signaalikordistiga ning seejärel siduda juhtseade uuesti IKEA Home'i nutikate toodetega.

OLULINE!

- Signaali kordaja on mõeldud vaid siseruumides kasutamiseks temperatuuril 0°C kuni 40 °C (32°F kuni 104 °F).
- Ära jätta juhtmevaba signaali kordajat otsese päiksevalguse kätte või mõne

kuumaallika lähedusse, kuna see võib üle kuumeneda.

- Ulatust signaali kordaja ja vastuvõtja vahel mõõdetakse vabas õhus. Erinevad ehitusmaterjalid ja mööbliesemete paigutus võib mõjutada juhtmevaba ühenduse ulatust.

HOIATUS:

- Seinakontakt peab asuma seadme lähedal ning peab olema kergesti ligipääsetav.
- Kasuta vaid kuivas kohas.
- Veendu, et lapsed ei saaks selle tootega mängida.
- Kui toode on kahjustatud, tuleb see hävitada.
- Ära kasuta kunagi kahjustatud või vigast USB juhet laadimiseks, kuna see võib seadet kahjustada.

TEHNILINE TEAVE

Tüüp: E1746 juhtmevaba signaali kordaja

Sisend: 5V DC

Ulatus: 10 m vabas õhus

Vaid siseruumides kasutamiseks

Töösagedus: 2405-2480Mhz

Väljundvõimsus: 3 dBm

Kasutusjuhised

- Ühenda adapter seinakontakti, sisesta signaali kordaja vabasse auku.
- Laadimiseks kasuta vaid sinu seadmele soovitatud USB juhet ja paranda vigased kaablid koheselt.

Kasulik teave

- Saab kasutada juhtmevaba aknakatte aku laadimiseks.
- USB juhtme pikkus ja kvaliteet mõjutab laadimiskiirust ja töövõimet.
- Seadmed võivad laadimise ajal muutuda kuumaks; see on täiesti normaalne ja järk-järgult jahtuvad need uuesti maha, kui seadmed on täielikult laetud.
- Säilitamistemperatuur: -20°C kuni 25°C (4°F kuni 77°F).
- Töötemperatuur: 0°C kuni 40°C (32°F kuni 104°F).
- Eemalda adapter kontaktist enne puhastamist ja siis, kui see ei ole kasutusel.

Soovituslikku ohutusabinõud ja tehnilist teavet vaata adapteri tagant.

HOOLDUSJUHISED

Signaali kordaja ja adapteri puhastamiseks pühi neid pehme kuiva lapiga.

TÄHELEPANU!

Ära kasuta kunagi abrasiivseid puhastusvahendeid või keemilisi lahuseid, kuna need võivad toodet kahjustada.

Hoia need juhised alles.

Toote hooldus

Ärge proovige toodet ise parandada, kuna katte avamine või eemaldamine võib lõppeda ohtlikult suure voolutugevuse või muude ohtudega.

TEHNILINE TEAVE

Tüüp: ICPSW5-5GB-1

ICPSW5-5EU-1

Sisend: 100-240VAC, 0.2A

Väljund: 5V DC

Vaid siseruumides kasutamiseks

Max kogulaeng: 1000 mA

Tootja:

IKEA of Sweden AB

Aadress:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

BEZVADU SIGNĀLA ATKĀRTOTĀJA FUNKCIJAS

Ar TRÅDFRI signāla atkārtotāju jūs varat paplašināt IKEA Home viedo produktu signāla diapazonu.

 **Savienošana pāri:** Pievienojiet sistēmai IKEA Home viedos produktus. Skatiet tālāk sniegtos norādījumus.

STŪRES IERĪCES PIEVIEŅOŠANA SIGNĀLA ATKĀRTOTĀJAM

Ja signāla atkārtotājs tiek pārdots kopā ar IKEA Home viedo produktu (tajā pašā iepakojumā), tie jau ir savienoti pāri. Jūs nevarat tieši pievienot IKEA Home viedos produktus signāla atkārtotājam. Lai tos pievienotu, ir nepieciešama TRÅDFRI stūres ierīce.

Lai pievienotu stūres ierīces, vienkārši ievērojiet tālākās norādes. Pārlicinieties, ka jūsu signāla atkārtotājs ir pieslēgts elektrotīklam un ka barošana ir ieslēgta.

1. Turiet stūres ierīci tā signāla atkārtotāja tuvumā, ko vēlaties pievienot (ne tālāk par 5 cm).

2. Nospiediet un turiet savienošanas pāri pogu vismaz 10 sekundes; savienošanas pāri pogu varat atrast zem aizmugurējā vāciņa.
3. Stūres ierīcē nepārtraukti degs sarkana gaismā. Pēc tam pārejiet uz produktu, kuru vēlaties virzīt, un pēc tam atkārtojiet savienošanu pāri.

IKEA Home viedo produktu baltās gaismīgas spilgtums sāks samazināties, un tā vienreiz nomirgos, norādot, ka savienojums pāri ir veiksmīgi izveidots.

IERĪCES RŪPNĪCAS IESTATĪJUMU ATJAUNOŠANA
Bezvadu signāla atkārtotāja gadījumā:
 Iespiediet spraudīti signāla atkārtotāja apakšā esošajā caurumā uz vismaz 5 sekundēm.

Pēc signāla atkārtotāja atiestatīšanas jums ir pāri jāsavieno stūres ierīce ar signāla atkārtotāju un tad vēlreiz pāri jāsavieno stūres ierīce ar IKEA Home viedajiem produktiem.

SVARĪGI!

- Signāla atkārtotājs paredzēts tikai

lietošanai iekštelpās, un to var izmantot temperatūrā no 0 °C līdz +40 °C (32 °F to 104 °F).

- Neatstāt bezvadu signāla atkārtotāju tiešos saules staros vai siltuma avota tuvumā; ierīce var pārkarst.
- Darba attālumu starp signāla atkārtotāju un uztvērēju mēra telpā bez šķēršļiem. Bezvadu savienojuma darbības rādusos var ietekmēt atšķirīgi būvmateriāli un dažādu priekšmetu izvietojums.

BRĪDINĀJUMS!

- Sienas rozetei jāatrodas pie ierīces viegli pieejamā vietā.
- Lietot tikai sausā vietā.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo ierīci.
- Ja ierīce ir bojāta, tā ir jāiznīcina.
- Nelietot bojātu USB kabeli, jo tas var sabojāt ierīci.

TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Tips: E1746 bezvadu signāla atkārtotājs

Ieeja: 5V DC

Darbības

diapazons: 10 m telpā bez šķēršļiem

Tikai lietošanai iekštelpās

Darba frekvence; 2405–2480 Mhz

Izejas jauda: 3 dBm

Lietošanas instrukcija

- Pievieno strāvas adapteri strāvas avotam. Pievieno signāla atkārtotāju brīvajā ligzdā.
- Uzlādei izmanto tikai USB vadu, kas ieteikts tavai ierīcei, un gadījumā, ja vads ir bojāts, nekavējoties to nomaini.

Noderīga informācija

- Var izmantot bezvadu rullo žalūzijas akumulatora uzlādei.
- USB vada garums ietekmē uzlādi, piemēram, tās ātrumu.
- Uzlādes laikā ierīces var sakarst. Tas ir normāli, un pēc uzlādes beigām ierīces atkal pakāpeniski atdziest.
- Uzglabāšanas temperatūra: no -20 °C līdz +25 °C (no 4 °F līdz 77 °F).
- Darba temperatūra: no 0 °C līdz +40 °C (32 °F to 104 °F).
- Laikā, kad neizmanto vai vēlies notīrīt strāvas adapteri, atslēdz to no strāvas.

Piesardzības pasākumu apraksts un tehniskā informācija – strāvas adaptera aizmugurē.

KOPŠANAS INSTRUKCIJA

Tīrīt signāla atkārtotāju un strāvas adapteri ar mīkstu, sausu drānu.

UZMANĪBU!

Neizmantojot abrazīvus tīrīšanas līdzekļus un ķīmiskus šķīdinātājus – tie var bojāt precī.

Saglabā šo instrukciju pārlasīšanai vēlāk.

Preces apkalpošana

Nemēģiniet veikt preces remontu, jo vāku atvēršana vai noņemšana var izraisīt elektrošoku vai citus riskus.

TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Tips: ICPSW5-5GB-1

ICPSW5-5EU-1

Ieeja: 100-240VAC, 0.2A

Izeja: 5V DC

Tikai lietošanai iekštelpās

Maksimālā kopējā slodze: 1000 mA

Ražotājs:

IKEA of Sweden AB

Adrese:

**Box 702, SE-343 81,
Älmhult, ZVIEDRIJA**



Nosvītrotais atkritumu konteineru simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto precī no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

BELAIIDŽIO SIGNALO KARTOTUVO FUNKCIJOS

Naudodami signalo kartotuvą TRÅDFRI galite padidinti „IKEA Home“ išmaniųjų gaminių skleidžiamo signalo atstumą.

 **Siejimas:** „IKEA Home“ išmaniuosius gaminius prijunkite prie sistemos. Žr. toliau pateiktas instrukcijas.

VALDYMO ĮTAISO PRIDĖJIMAS PRIE SIGNALO KARTOTUVO

Kai signalo kartotuvą parduodamas kartu su kitu „IKEA Home“ išmaniuoju gaminiu (toje pačioje pakuotėje), jie jau yra susieti.

„IKEA Home“ išmaniųjų gaminių prie signalo kartotuvo tiesiogiai prijungti negalima. Norint juos prijungti, reikia valdymo įtaiso TRÅDFRI.

Norėdami pridėti valdymo įtaisą, tiesiog atlikite toliau nurodytus veiksmus. Įsitikinkite, kad signalo kartotuvą yra prijungtas prie maitinimo tinklo ir įjungtas.

1. Valdymo įtaisą laikykite arti signalo kartotuvo, kurį norite pridėti (ne daugiau kaip 5 cm atstumu).

2. Palaikykite nuspaudę susiejimo mygtuką bent 10 sekundžių; susiejimo mygtukas yra po galiniu dangteliu.
3. Valdymo įtaise nuolat švies raudona lemputė. Tada pereikite prie norimo valdyti gaminio ir pakartokite susiejimą.

Ant „IKEA Home“ išmaniųjų gaminių esanti balta lemputė palaipsniui užges ir vieną kartą mirktelės signalizuodama, kad gaminys sėkmingai susietas.

ĮTAISO GAMYKLINIŲ NUOSTATŲ ATKŪRIMAS

Belaidis signalo kartotuvą

Per signalo kartotuvo apačioje esančią kiaurymę perkištu smailiu daiktu bent 5 sekundes palaikykite nuspaudę viduje esantį mygtuką.

Atkūrę signalo kartotuvą, turite susieti valdymo įtaisą su signalo kartotuvu, o tada vėl susieti valdymo įtaisą su „IKEA Home“ išmaniaisiais gaminiais.

SVARBU!

- Signalo kartotuvą naudokite patalpose, 0–40 °C temperatūroje.
- Nepalikite belaidžio signalo kartotuvo

saulėkaitoje ar prie šilumos šaltinių, nes jis gali perkaisti.

- Diapazonas tarp belaidžio signalo kartotuvo ir imtuvo matuojamas atvirame ore. Belaidžio signalo stiprumui gali turėti įtakos įvairūs objektai ir statiniai jo kelyje.

ĮSPĖJIMAS:

- Sieninis kištukinis lizdas turi būti netoli prietaiso ir lengvai pasiekiamas.
- Naudokite tik sausose patalpose.
- Vaikams turėtų būti draudžiama žaisti su šiuo prietaisu.
- Jei prietaisas turi defektų, jį reikia išmesti.
- Niekada nenaudokite blogai veikiančio / apgadinto USB krovimo laido, nes galite sugadinti prietaisą.

TECHNINIAI DUOMENYS

Tipas: E1746 belaidis signalo kartotuvą

Įtėja: 5 V DC

Diapazonas: 10 m atvirame ore

Naudoti tik patalpose.

Darbinis dažnis: 2405–2480 Mhz

Išėjimo galia: 3 dBm

Naudojimo instrukcijos

- Įjunkite adapterį į kištukinį lizdą ir prijunkite prie jo signalo kartotuvą.
- Įkrovimui naudokite tik rekomenduojamą USB laidą, nedelsiant pakeiskite neveikiančius / apgadintus laidus naujais.

Naudinga žinoti

- Galite įkrauti belaidės ritininės užuolaidos akumuliatorių.
- USB laido ilgis ir kokybė lemia įkrovos greitį ir efektyvumą.
- Įkraunamas prietaisas gali įkaisti – tai visiškai normalu. Įkrovai pasibaigus, jis palaipsniui atvės.
- Laikymo temperatūra: nuo -20 °C iki 25 °C.
- Darbinė temperatūra: nuo 0 °C iki 40 °C.
- Prieš valydami ir kai nenaudosite, atjunkite adapterį nuo maitinimo tinklo.

Kita svarbi informacija ir techniniai duomenys pateikti ant adapterio nugarėlės.

PRIEŽIŪRA

Signalo kartotuvą ir adapterį valykite minkšta sausa šluoste.

PASTABA!

Nevalykite šveičiamųjų dalelių turinčiais valikliais, nenaudokite cheminių tirpiklių, nes jie pažeis gaminį.

Išsaugokite instrukcijas ateičiai.

Gaminio remontas

Nemėginkite remontuoti gaminio patys: korpusinių plokščių atidarymas / nuėmimas gali kelti rimtą pavojų (dėl el. įtampos ir kitų veiksnių).

TECHNINIAI DUOMENYS

Tipas: ICPSW5-5GB-1

ICPSW5-5EU-1

Įtėja: 100-240 VAC, 0,2 A

Išėja: 5 V DC

Naudoti tik patalpose.

Didž. pilnutinė apkrova: 1000 mA

Gamintojas:

IKEA of Sweden AB

Adresas:

**p. d. 702, SE-343 81
Elmhultas, ŠVEDIJA**



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

FUNÇÕES DE REPETIÇÃO DO SINAL SEM FIOS

Com o aparelho de repetição de sinal TRÅDFRI pode aumentar o alcance do sinal dos seus produtos inteligentes IKEA Home.

 **Emparelhamento:** Adicionar produtos inteligentes IKEA Home ao seu sistema. Consulte as instruções abaixo.

ADICIONAR DISPOSITIVO DE DIREÇÃO AO APARELHO DE REPETIÇÃO DE SINAL

Quando o aparelho de repetição de sinal é vendido em conjunto com um produto inteligente IKEA Home (na mesma embalagem), já estão emparelhados.

Não é possível adicionar produtos inteligentes IKEA Home diretamente ao aparelho de repetição do sinal. É necessário um dispositivo de direção TRÅDFRI para os adicionar.

Para adicionar dispositivos de direção, repita os seguintes passos:
Assegure-se de que o aparelho de repetição de sinal está ligado.

1. Segure o dispositivo de direção junto ao aparelho de repetição de sinal que quer acrescentar (a uma distância não superior a 5 cm).
2. Prima e mantenha o botão de emparelhamento durante pelo menos 10 segundos. O botão de emparelhamento encontra-se por baixo da tampa traseira.
3. Uma luz vermelha irá acender a vermelho fixamente no dispositivo de direção.
Dirija-se ao produto que quer dirigir e repita o emparelhamento.

No dispositivo inteligente IKEA Home smart, uma luz branca começa a enfraquecer e pisca uma vez para indicar que o emparelhamento foi bem-sucedido.

RESTAURAR AS CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA

Para o repetidor de sinal sem fios:

Pressione um pino no orifício na parte inferior do repetidor de sinal, durante pelo menos 5 segundos.

Após a reinicialização do aparelho de repetição de sinal, é necessário emparelhá-lo com o dispositivo de direção dos produtos inteligentes IKEA Home de novo.

IMPORTANTE!

- O repetidor de sinal só deve ser utilizado no interior e pode ser usado em temperaturas entre 0°C e 40 °C.
- Não deixe o repetidor de sinal sob a luz solar direta ou perto de uma fonte de calor pois pode sobreaquecer.
- O alcance entre o repetidor de sinal sem fios e o recetor é medido em espaço aberto. Diferentes materiais de construção e diferentes locais de colocação das unidades podem afetar a amplitude da conexão sem fios.

ATENÇÃO:

- A tomada de parede deve estar perto do equipamento e deve ter um acesso fácil.
- Use apenas em locais secos.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Se o dispositivo estiver danificado deve ser eliminado.
- Nunca utilize um cabo USB danificado ou defeituoso para fazer o carregamento, pois isso poderá danificar o eletrodoméstico e prejudicar o dispositivo.

DADOS TÉCNICOS

Tipo: E1746 repetidor de sinal sem fios

Entrada: 5V DC

Amplitude: 10m em espaço aberto

Apenas para uso no interior

Frequência de

funcionamento: 2405-2480Mhz

Potência de saída: 3 dBm

Instruções de utilização

- Ligue o adaptador de potência à corrente elétrica e insira o repetidor de sinal na ranhura livre.
- Ao carregar, use apenas um cabo USB recomendado, substituindo imediatamente os cabos danificados.

Convém saber

- Pode ser utilizado para carregar a bateria do estore com controlo sem fios.
- O comprimento e a qualidade do cabo USB têm influência na velocidade e no desempenho do carregamento.
- Os dispositivos podem aquecer durante o carregamento. Trata-se de uma situação normal. Os dispositivos vão arrefecendo gradualmente após estarem totalmente carregados.
- Temperatura de armazenamento:

-20°C a 25°C.

- Temperatura de funcionamento: 0°C a 40°C.
- Desligue o adaptador de potência da corrente elétrica antes de limpar ou quando não estiver a ser utilizado.

Consulte as medidas de precaução recomendadas e os dados técnicos na parte traseira do adaptador de potência.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Limpe o repetidor de sinal e o adaptador de potência com um pano suave seco.

ATENÇÃO!

Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois podem danificar o produto.

Guarde estas instruções para referência futura.

Reparação do produto

Não tente reparar o produto sozinho, pois a abertura ou a remoção da cobertura pode expô-lo a pontos de voltagem perigosos ou a outros riscos.

DADOS TÉCNICOS

Tipo: ICPSW5-5GB-1

ICPSW5-5EU-1

Entrada: 100-240VAC, 0,2A

Saída: 5V DC

Use apenas no interior

Carga máx. total: 1000 mA

Fabricante:

IKEA of Sweden AB

Morada:

Box 702, SE-343 81, Älmhult, SWEDEN



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

FUNCȚIILE REPETORULUI DE SEMNAL WIRELESS

Cu repetorul de semnal TRÅDFRI puteți mări raza de acțiune a produselor inteligente IKEA Home.

 **Împerecherea:** Adăugați produse inteligente IKEA Home la sistem. Citiți instrucțiunile de mai jos.

ADĂUGAREA DISPOZITIVULUI DE COMANDĂ LA REPETORUL DE SEMNAL

Dacă ați cumpărat repetorul de semnal împreună cu un produs inteligent IKEA Home (în același pachet), acestea sunt deja asociate/împerecheate.

Produsele inteligente IKEA Home nu se pot adăuga direct la repetorul de semnal. Pentru a le adăuga, aveți nevoie de un dispozitiv de comandă TRÅDFRI.

Pentru a adăuga dispozitive de comandă, urmați pașii de mai jos:
Asigurați-vă că repetorul de semnal este conectat la sursa de curent și întrerupătorul principal este pornit.

1. Țineți dispozitivul de comandă aproape de repetorul de semnal pe care doriți să-l

- adăugați (la o distanță de cel mult 5 cm).
2. 10 Țineți apăsat butonul de împerechere timp de cel puțin 10 secunde. Butonul de împerechere se află sub capacul din spate.
3. Pe dispozitivul de comandă se va aprinde (continuu) o lumină roșie. Repetați împerecherea la dispozitivul pe care doriți să-l comandați.

Pe produsele inteligente IKEA Home, o lumină albă va începe să scadă în intensitate și va clipi o dată pentru a indica faptul că împerecherea a avut loc cu succes.

REVENIREA LA SETĂRILE DIN FABRICĂ ALE DISPOZITIVULUI

Pentru repetorul de semnal wireless:

Împingeți un ac în orificiul din partea inferioară a repetorului de semnal timp de cel puțin 5 secunde.

Dacă reseați repetorul de semnal, trebuie să repetați împerecherea acestuia cu dispozitivul de comandă, precum și împerecherea acestuia din urmă cu produsele inteligente IKEA Home.

IMPORTANT!

- Amplificatorul se folosește doar la interior

și poate fi folosit la temperaturi de la 0°C la 40 °C.

- Nu lăsa amplificatorul în soare sau lângă o sursă de căldură, pentru că se poate supraîncălzi.
- Raza de acțiune este măsurată pentru zone deschise. Raza de conectivitate poate fi afectată de diferitele materiale de construcții și de așezarea unităților.

ATENȚIE:

- O priză trebuie să se afle lângă echipament și trebuie să fie accesibilă ușor.
- Folosește doar în medii uscate.
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a nu se juca cu produsul.
- Dacă dispozitivul este deteriorat, acesta trebuie distrus.
- Nu folosi cabluri deteriorate pentru încărcare, pentru că pot de asemenea să deterioreze dispozitivul.

DATE TEHNICE

Tip: E1746 amplificator wireless

Putere: 5V DC

Rază de acțiune: 10 m în spațiu deschis

Se folosește doar la interior

Frecvență de operare: 2405-2480Mhz

Putere: 3 dBm

Instrucțiuni de folosire

- Conectează adaptorul la priză, introdu dispozitivul Signal Repeater în slotul liber.
- Folosește pentru încărcare doar un cablu USB recomandat pentru dispozitivul tău și înlocuiește imediat cablurile deteriorate.

Bine de știut

- Se poate folosi pentru a încărca.
- Lungimea cablului USB și calitatea influențează viteza de încărcare și performanța.
- Dispozitivele se pot încălzi în timpul încărcării; acest lucru este normal și vor reveni la temperatura normală după încărcare.
- Temperatură de depozitare: -20°C la 25°C.
- Temperatură de operare: 0°C la 40°C.
- Scoate adaptorul din sursa de alimentare înainte de a curăța și când nu îl folosești.

Pentru mai multe informații și date tehnice, vezi spatele adaptorului.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE

Pentru a curăța amplificatorul de semnal folosește o cârpă moale și uscată.

NOTĂ!

Nu folosi substanțe abrazive sau solvenți chimici; aceștia pot deteriora produsul.

păstrează instrucțiunile.

Service

Nu încerca să repara singur produsul; deschiderea și îndepărtarea carcasei poate însemna expunerea la un voltaj prea mare sau alte riscuri.

DATE TEHNICE

Tip: ICPSW5-5GB-1

ICPSW5-5EU-1

Putere: 100-240VAC, 0.2A

Putere: 5V DC

Se folosește doar la interior

Încărcare totală maximă: 1000 mA

Producător:

IKEA of Sweden AB

Adresa:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmează a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

FUNKCIE OPAKOVAČA BEZDRÔTOVÉHO SIGNÁLU

Vďaka opakovaču signálu TRÅDFRI môžete rozšíriť dosah signálu vašich produktov IKEA Home Smart.

 **Párovanie:** Pridajte produkty IKEA Home Smart do vášho systému. Prečítajte si pokyny uvedené nižšie.

PRIDANIE RIADIACEHO ZARIADENIA K VÁŠMU OPAKOVAČU SIGNÁLU

Ak sa opakovač signálu predáva spolu s ďalším produktom IKEA Home Smart (v tom istom balení), sú už spárované.

Produkty IKEA Home Smart nie je možné pridávať priamo k vášmu opakovaču signálu. Na ich pridanie je potrebné riadiace zariadenie TRÅDFRI.

Ak chcete pridať riadiace zariadenia, postupujte podľa nasledujúcich krokov: Skontrolujte, či je váš opakovač signálu zapojený a či je zapnuté hlavné napájanie.

1. Riadiace zariadenie držte v blízkosti opakovača signálu, ktorý chcete pridať (vo vzdialenosti nie viac ako 5 cm).

2. Stlačte a podržte párovacie tlačidlo na aspoň 10 sekúnd. Tlačidlo párovania nájdete pod zadným krytom.
3. Na riadiacom zariadení nepretržite svieti červené svetlo. Potom prejdite k produktu, ktorý chcete riadiť a zopakujte párovanie.

Na vašich produktoch IKEA Home Smart sa stlmí a jedenkrát zabliká biela kontrolka, čo znamená, že párovanie bolo úspešné.

OBNOVENIE VÝROBNÝCH NASTAVENÍ ZARIADENIA

V prípade bezdrôtového opakovača signálu:

Zatlačte kolík do diery na spodnej strane opakovača signálu po dobu najmenej 5 sekúnd.

Po resetovaní opakovača signálu musíte riadiace zariadenie spárovať s opakovačom signálu a potom ho znova spárovať s vašimi produktmi IKEA Home Smart.

DÔLEŽITÉ!

- Zosilňovač signálu je možné používať iba vnútri a pri teplotách od 0 °C do 40 °C.
- Zosilňovač nenechávajte na priamom slnku alebo v blízkosti akéhokoľvek

zdroja tepla, pretože by sa mohol prehriať.

- Rozhranie medzi bezdrôtovým opakovačom signálu a prijímačom sú merané na otvorenom priestranstve. Rôzne stavebné materiály a umiestnenie jednotky môžu mať vplyv na dosah signálu.

UPOZORNENIE:

- Zásuvka musí byť umiestnená v blízkosti zariadenia. Musí byť ľahko prístupná.
- Používajte iba v suchých priestoroch.
- Dohľadnite na to, aby sa s výrobkom nehrali deti.
- Ak je výrobok poškodený, je potrebné ho celý vyhodiť.
- Na nabíjanie nikdy nepoužívajte poškodené alebo chybné káble USB, pretože môžu poškodiť zariadenie či spotrebič.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Typ: E1746 bezdrôtový zosilňovač signálu

Vstup: 5 V DC

Rozsah: 10 m vo voľnom priestranstve

Len na použitie vnútri

Pracovná frekvencia: 2405 – 2480 Mhz

Výstupný výkon: 3 dBm

Návod na použitie

- Pripojte sieťový adaptér do zásuvky, a vložte zosilňovač signálu do voľného slotu.
- Počas nabíjania používajte iba kábel USB odporúčaný pre vaše zariadenie. Poškodené káble okamžite nahradte.

Dobré vedieť

- Môžete používať na nabíjanie batérie na bezdrôtovú roletu.
- Dĺžka kábla USB a kvalita ovplyvňujú rýchlosť nabíjania a výkon.
- Zariadenia sa počas nabíjania môžu zahrievať. Je to úplne normálne. Keď sa nabijú, opäť vychladnú.
- Teplota na skladovanie: -20 °C až 25 °C
- Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C
- Keď adaptér nepoužívate alebo čistíte, vytiahnite ho zo zásuvky.

Odporúčané preventívne opatrenia a technické informácie nájdete na zadnej strane adaptéra.

STAROSTLIVOSŤ

Zosilňovač signálu a sieťový adaptér vyčistíte suchou mäkkou handričkou.

POZOR!

Nikdy nepoužívajte abrazívne čističe ani chemické rozpúšťadlá. Môžu výrobok poškodiť.

Návod si odložte pre prípadné použitie v budúcnosti.

Servis výrobku

Výrobok sa nepokúšajte sami opravovať. Otvorenie alebo odstránenie obalu váš môže vystaviť nebezpečnému elektrickému napätiu a iným nebezpečenstvám.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Typ: ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5EU-1

Vstup: 100-240VAC, 0,2A

Výstup: 5V DC

Len na použitie vnútri

Maximálne celkové zaťaženie: 1000 mA

Výrobca:

IKEA of Sweden AB

Adresa:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

ЗА РЕТРАНСЛАТОРА НА БЕЗЖИЧЕН СИГНАЛ:

С ретранслатора на сигнал TRÅDFRI може да разширите обхвата на сигнала на вашите продукти IKEA Home smart.

 **Сдвояване:** Добавете продуктите IKEA Home smart към системата си. Вижте указанията по-долу.

ДОБАВЯНЕ НА КОРМИЛНО УСТРОЙСТВО КЪМ РЕТРАНСЛАТОРА НА СИГНАЛ

Когато ретранслаторът на сигнал се продава заедно с продукт IKEA Home smart (в една и съща опаковка), те вече са сдвоени.

Не можете да добавяте продукти IKEA Home smart директно към вашия ретранслатор на сигнал. Необходимо е устройство за управление TRÅDFRI, за да ги добавите.

За да добавите устройства за управление, просто следвайте стъпките по-долу: Уверете се, че ретранслаторът на сигнал е включен и главното захранване е пуснато.

1. Задръжте устройството за управление близо до ретранслатора на сигнал, който желаете да добавите (на разстояние не по-голямо от 5 см).
2. Натиснете и задръжте бутона за сдвояване за поне 10 секунди, ще намерите бутона

за сдвояване под задния капак.

3. Върху управляващото устройство ще светне постоянна червена светлина. След това изберете продукта, който искате да управлявате, и повторете сдвояването.

Върху продуктите IKEA Home smart ще светне приглушена бяла светлина и ще мигне веднъж, за да покаже, че е успешно сдвоено.

ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ НА УСТРОЙСТВОТО

За ретранслатора на безжичен сигнал: Натиснете щифта в малката дупчица на дъното на ретранслатора на сигнала за поне 5 секунди.

След нулиране на ретранслатора на сигнал трябва да сдвоите устройството за управление към ретранслатора на сигнал и отново да сдвоите устройството за управление към Вашите продукти IKEA Home smart.

ВАЖНО!

- Безжичното дистанционно управление е за употреба само в закрити помещения и може да се използва при температура от 0°C до 40°C.
- Не оставяйте безжичното дистанционно управление на пряка слънчева светлина или в близост до източник на топлина,

защото има опасност от прегряване.

- Диапазонът на обхват между безжичното дистанционно управление и приемника на сигнала е измерен на открито. Различните строителни материали и разположението на щорите могат да окажат влияние върху параметрите на обхвата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Контактът на стената трябва да се намира близо до устройството и да е лесно достъпен.
- Използвайте само на сухи места.
- Децата трябва да са под постоянно наблюдение, за да не си играят с продукта.
- Ако устройството се повреди, трябва да бъде унищожено.
- Никога не използвайте повреден или дефектен USB кабел за зареждане, тъй като това може да повреди уреда или вашето устройство.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Вид: E1746 Безжичен усилвател на сигнал

Входно напрежение: 5V DC

Обхват: 10 м на открито

За употреба само в закрити помещения

Работна честота: 2405-2480Mhz

Изходно напрежение: 3 dBm

Инструкции за употреба

- Включете зарядното устройство в контакта на стената, включете усилвателя на безжичния сигнал в свободното гнездо.
- Когато зареждате, използвайте само подходящия USB кабел за вашето устройство и сменете неподходящи или повредени кабели при първа възможност.

Полезна информация

- Може да бъде използвано за зареждане на батерия на автоматичната ролетна щора.
- Дължината и качеството на USB кабела влияе на скоростта и качеството на зареждане.
- Устройствата могат да се затоплят по време на зареждане. Това е напълно нормално. Те ще се охладят постепенно след пълно зареждане.
- Температура на съхранение: -20°C to 25°C.
- Работна температура: 0°C to 40°C.
- Изключете зарядното от контакта, преди да го почистите и когато не го използвате.

За препоръчителни предпазни мерки и технически данни вижте етикета на гърба на зарядното устройство.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА

За да почистите усилвателя на безжичен сигнал и адаптера на зарядното, избършете със суха мека кърпа.

БЕЛЕЖКА!

Никога не използвайте абразивни или химически разтвори, тъй като те могат да повредят продукта.

Запазете тези инструкции за бъдеща справка.

Ремонт на продукт

Не се опитвайте да поправите продукта сами, тъй като отварянето или отстраняването на покритието може да ви изложи на опасно високо напрежение или други рискове.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Вид: ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5EU-1

Входно напрежение: 100-240VAC, 0.2A

Изходно напрежение: 5V DC

За употреба само в закрити помещения

Максимално натоварване: 1000 mA

Производител:

IKEA of Sweden AB

Адрес:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Символът със задраскан кош за отпадъци означава, че артикулят следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулят трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин IKEA за повече информация.

FUNKCIJE REPETITORA BEŽIČNOG SIGNALA

Pomoću TRÅDFRI repetitora signala možete proširiti domet signala IKEA Home Smart proizvoda.

 **Uparivanje:** Dodajte IKEA Home Smart proizvode u svoj sustav. Pogledajte donje upute.

DODAVANJE UPRAVLJAČKOG UREĐAJA REPETITORU SIGNALA

Kada se repetitor signala prodaje zajedno s IKEA Home Smart proizvodom (u istom paketu), oni su već upareni.

Ne možete dodati IKEA Home Smart proizvode dodatno repetitoru signala. TRÅDFRI upravljački uređaj potreban je za njihovo dodavanje.

Da biste dodali upravljačke uređaje, slijedite donje korake:

Osigurajte da je repetitor signala utaknut u utičnicu i da je mrežno napajanje uključeno.

1. Držite upravljački uređaj blizu repetitora signala koji želite dodati (ne dalje od 5 cm).

2. Pritisnite i držite gumb za uparivanje najmanje 10 sekundi i možete pronaći gumb za uparivanje ispod stražnjeg poklopca.
3. Crveno svjetlo stalno će svijetliti na upravljačkom uređaju. Nakon toga idite na proizvod kojim želite upravljati i ponovite uparivanje.

Bijelo svjetlo na IKEA Home Smart proizvodima započet će se smanjivati i jedanput će zatreptati kako bi označilo uspješno uparivanje.

VRAĆANJE UREĐAJA NA TVORNIČKE POSTAVKE

Repetitor signala za bežičnu vezu:

Gurnite iglu u rupu za iglu s donje strane repetitora signala i držite je najmanje pet sekundi.

Nakon poništavanja repetitora signala morate upariti svoj upravljački uređaj s repetitorom signala, a zatim ponovno upariti uređaj s IKEA Home Smart proizvodima.

VAŽNO!

- Prijenosnik signala namijenjen je samo upotrebi u zatvorenom prostoru, u rasponu temperatura od 0 °C do 40 °C.

- Ne ostavljati prijenosnik signala na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili blizu izvora topline jer se može pregrijati.
- Domet između prekidača i prijelnika mjeri se na otvorenom prostoru. Različiti građevinski materijali i postavljanje uređaja mogu utjecati na doseg bežičnog povezivanja.

UPOZORENJE:

- Zidna se utičnica mora nalaziti blizu opreme i mora biti lako dostupna.
- Koristiti samo na suhim mjestima.
- Djecu ne ostavljati bez nadzora kako se ne bi igrala s proizvodom.
- Ako je proizvod oštećen, treba ga baciti.
- Ne koristiti oštećen ili neispravan USB kabel za punjenje zato što to može oštetiti uređaj za punjenje i uređaj koji se puni.

TEHNIČKI PODACI

Tip: E1746 bežični prijenosnik signala

Ulaz: 5V DC

Domet: 10 m bez pregrada.

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Radna frekvencija: 2405 – 2480 MHz

Izlaz: 3 dBm

Upute za upotrebu

- Spojiti adapter na zidnu utičnicu, umetnuti prijenosnik signala u slobodni utor.
- Za punjenje koristiti samo preporučene USB kablove, oštećeni kabel potrebno je zamijeniti.

Dobro je znati

- Može se koristiti za punjenje baterije bežične rolo zavjese.
- Duljina i kvaliteta USB kabela utječu na vrijeme i učinak punjenja.
- Potpuno je normalno da se uređaji tijekom punjenja zagriju. Kad se uređaji potpuno napune, postupno će se ohladiti.
- Temperatura za odlaganje: od $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $25\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Radna temperatura: od $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $40\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Isključiti punjač iz struje prije čišćenja i kad se ne koristi.

Preporučene mjere predostrožnosti i tehničke informacije, vidjeti poledinu punjača.

UPUTE ZA NJEGU

Čistiti prijenosnik signala i adapter brisanjem mekanom suhom krpom.

NAPOMENA!

Nikad ne koristiti jaka sredstva za čišćenje ili kemijske otopine jer mogu oštetiti proizvod.

Sačuvati ove upute za buduće potrebe.

Servisiranje proizvoda

Ne pokušavati popravljati proizvod jer otvaranje ili micanje poklopca može izložiti visokom naponu ili drugim opasnostima.

TEHNIČKI PODACI

Vrsta: ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5EU-1

Ulazna snaga: 100 – 240 VAC, 0,2 A

Izlazna snaga: 5V DC

Samo za upotrebu u zatvorenom

Maks. ukupna snaga: 1000 mA

Proizvođač:

IKEA of Sweden AB

Adresa:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Simbol prekrižene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΗ ΣΗΜΑΤΟΣ

Με τον επαναληπτή σήματος TRÅDFRI μπορείτε να επεκτείνετε την εμβέλεια του σήματος των IKEA Home Smart προϊόντα σας.

 **Ζεύξη:** Προσθέστε προϊόντα IKEA Home Smart στο σύστημά σας. Ανατρέξτε στις παρακάτω οδηγίες.

ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΣΤΟΝ ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΗ ΣΗΜΑΤΟΣ

Όταν ο Επαναληπτής Σήματος πωλείται μαζί με άλλο προϊόν IKEA Home Smart (στο ίδιο πακέτο), έχει ήδη γίνει ζεύξη μεταξύ τους.

Δεν μπορείτε να προσθέσετε IKEA Home Smart προϊόντα απευθείας στον επαναληπτή σήματος. Θα χρειαστείτε ένα τηλεχειριστήριο TRÅDFRI για να τα προσθέσετε.

Για να προσθέσετε τηλεχειριστήρια, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
Βεβαιωθείτε ότι ο επαναληπτής σήματος είναι συνδεδεμένος και ότι ο διακόπτης τροφοδοσίας είναι αναμμένος.

1. Κρατήστε το τηλεχειριστήριο κοντά στον επαναληπτή σήματος που θέλετε να προσθέσετε (σε απόσταση μικρότερη από 5 εκ.).

2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ζεύξης για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα. Το κουμπί ζεύξης βρίσκεται κάτω από το πίσω κάλυμμα.
3. Θα ανάψει σταθερά μια κόκκινη λυχνία στη συσκευή διεύθυνσης.
Στη συνέχεια επαναλάβετε τη διαδικασία ζεύξης στο προϊόν που θέλετε να χειρίζεστε.

Στα IKEA Home Smart προϊόντα σας θα αναβοσβήσει μια λυχνία μία φορά για να υποδείξει ότι η ζεύξη πραγματοποιήθηκε με επιτυχία.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Για τον ασύρματο επαναληπτή σήματος:

Πιέστε μια καρφίτσα μέσα στην τρύπα που βρίσκεται στο κάτω μέρος του επαναληπτή σήματος για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα.

Μετά την επαναφορά του επαναληπτή σήματος θα χρειαστεί να συνδέσετε με ζεύξη ξανά το τηλεχειριστήριο με τον επαναληπτή σήματος και στη συνέχεια να κάνετε το ίδιο για το τηλεχειριστήριο με τα IKEA Home Smart προϊόντα σας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Ο Αναμεταδότης Σήματος προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες που κυμαίνονται από 0°C έως 40°C.

- Μην αφήνετε τον ασύρματο Αναμεταδότη Σήματος σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, καθώς μπορεί να υπερθερμανθεί.
- Η εμβέλεια μεταξύ του ασύρματου Αναμεταδότη Σήματος και του δέκτη μετράται σε ανοιχτό χώρο. Διαφορετικά δομικά υλικά και τοποθέτηση των μονάδων μπορεί να επηρεάσει την εμβέλεια ασύρματης συνδεσιμότητας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Χρησιμοποιείται μόνο σε ξηρές τοποθεσίες.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το προϊόν.
- Εάν η συσκευή είναι φθαρμένη, πρέπει να καταστραφεί.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ένα φθαρμένο ή ελαττωματικό καλώδιο USB για τη φόρτιση, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή σας.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τύπος: E1746 ασύρματος
Αναμεταδότης Σήματος

Είσοδος: 5V DC

Εμβέλεια: 10 m σε ανοικτό χώρο.

Για εσωτερική χρήση μόνο

Συχνότητα λειτουργίας: 2405-2480Mhz

Ισχύς εξόδου: 3 dBm

Οδηγίες χρήσης

- Συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα τοίχου, εισάγετε τον αναμεταδότη σήματος στην ελεύθερη υποδοχή.
- Κατά τη φόρτιση χρησιμοποιείτε μόνο ένα συνιστώμενο καλώδιο USB για τη συσκευή σας και αντικαταστήστε αμέσως τα ελαττωματικά καλώδια.

Τι πρέπει να γνωρίζετε

- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη φόρτιση της μπαταρίας του ασύρματου στοριού.
- Το μήκος και η ποιότητα του καλωδίου USB επηρεάζουν την ταχύτητα φόρτισης και την απόδοση.
- Οι συσκευές ενδέχεται να θερμανθούν κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και θα κρυώσουν πάλι σταδιακά μόλις φορτιστούν πλήρως.
- Θερμοκρασία αποθήκευσης: -20°C έως 25°C.
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0°C έως 40°C.
- Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την πηγή τροφοδοσίας πριν από τον καθαρισμό και όταν δε χρησιμοποιείται.

Για τα συνιστώμενα προληπτικά μέτρα και τεχνικά δεδομένα, ανατρέξτε στο πίσω μέρος του τροφοδοτικού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Για να καθαρίσετε τον Αναμεταδότη Σήματος και το Τροφοδοτικό, σκουπίστε με ένα απαλό, στεγνό πανί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή χημικούς διαλύτες, καθώς μπορεί να καταστρέψουν το προϊόν.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Επισκευή προϊόντος

Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε αυτό το προϊόν μόνοι σας, καθώς το άνοιγμα ή η αφαίρεση καλυμμάτων μπορεί να σας εκθέσει σε επικίνδυνα επίπεδα τάσης ή άλλους κινδύνους.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τύπος: ICP5W5-5GB-1

ICP5W5-5EU-1

Είσοδος: 100-240VAC, 0,2A

Έξοδος: 5V DC

Για εσωτερική χρήση μόνο

Μέγιστο συνολικό φορτίο: 1000 mA

Κατασκευαστής:

IKEA of Sweden AB

Διεύθυνση:

Ταχ. Θυρίδα 702, SE-343 81

Älmhult, ΣΟΥΗΔΙΑ



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

ФУНКЦИИ ПОВТОРИТЕЛЯ БЕСПРОВОДНОГО СИГНАЛА

С помощью повторителя сигнала ТРОДФРИ можно расширить зону покрытия сигнала ваших «умных» продуктов IKEA Home.

 **Сопряжение:** добавьте «умные» продукты IKEA Home в систему. Ознакомьтесь с инструкциями ниже.

ДОБАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ К ПОВТОРИТЕЛЮ СИГНАЛА

Если повторитель сигнала продается вместе с другим «умным» продуктом IKEA Home (в одной упаковке), они уже сопряжены.

Нельзя добавить «умные» продукты IKEA Home прямо к повторителю сигнала. Для их добавления требуется устройство управления ТРОДФРИ.

Чтобы добавить устройства управления, выполните следующие действия:
Убедитесь, что повторитель сигнала подключен к сети и электропитание включено.

1. Держите устройство управления вблизи повторителя сигнала, который необходимо добавить (не дальше 5 см).
2. Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения не менее 10 секунд. Кнопка

сопряжения находится под задней крышкой.

3. На устройстве управления загорится постоянный красный световой сигнал. Затем перейдите к продукту, которым вы хотите управлять, и повторите сопряжение.

На «умном» продукте IKEA Home слабо засветится и один раз мигнет белый световой индикатор, свидетельствуя об успешном сопряжении.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК УСТРОЙСТВА

Повторитель беспроводного сигнала:

вставьте острие булавки в отверстие на нижней панели повторителя сигнала, нажмите и удерживайте не менее 5 секунд.

После восстановления заводских настроек повторителя сигнала нужно выполнить сопряжение устройства управления с повторителем сигнала, а затем снова выполнить сопряжение устройства управления с «умными» продуктами IKEA Home.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Усилитель сигнала предназначен для использования только в помещении при температуре от 0 °C до 40 °C (от 32 °F до 104 °F).

- Не оставляйте усилитель сигнала под прямыми солнечными лучами и около любых источников тепла, чтобы избежать его перегрева.
- Рабочее расстояние между усилителем сигнала и приемником определяется на открытом пространстве. Элементы конструкции зданий из различных материалов и их расположение могут влиять на рабочее расстояние.

ВНИМАНИЕ:

- Важно, чтобы устройство располагалось около стенной розетки, к которой обеспечен легкий доступ.
- Используйте только в сухих помещениях.
- Дети должны быть под присмотром, чтобы исключить возможность использования устройства для игры.
- Если устройство повреждено, его необходимо утилизировать.
- Никогда не используйте поврежденный или неисправный USB-шнур, так как это может стать причиной повреждения устройств.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип: E1746 беспроводной усилитель сигнала

Вход: постоянный ток 5 В

Рабочее

расстояние: 10 м на открытом пространстве
Только для использования в помещении.

Рабочая частота: 2405–2480 МГц

Выходная мощность: 3 дБм

Инструкции по эксплуатации

- Подключите адаптер питания в настенную розетку. Затем вставьте усилитель сигнала в свободный разъем.
- Для зарядки используйте только USB-шнур, рекомендованный для заряжаемого устройства, поврежденные шнуры необходимо обязательно заменять.

Полезная информация

- Можно использовать для зарядки аккумулятора беспроводной рулонной шторы.
- Длина и качество USB-шнура влияют на скорость и эффективность зарядки.
- В процессе зарядки устройства могут нагреваться. Это нормально. По окончании зарядки они постепенно остынут до нормальной температуры.
- Температура хранения:
от -20 °C до 25 °C (от 4 °F до 77 °F).
- Рабочая температура:
от 0 °C до 40 °C (от 32 °F до 104 °F).
- Перед обслуживанием, а также на периоды неиспользования отключайте адаптер питания от сети.

Рекомендуемые меры предосторожности и техническую информацию см. на обороте адаптера питания.

ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ

Протирайте усилитель сигнала и адаптер питания мягкой сухой тканью.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте абразивные чистящие средства и химические растворители, т. к. они могут повредить устройство.

Сохраните эти инструкции для обращения в дальнейшем.

Обслуживание устройства

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать данное устройство, так как его вскрытие может привести к поражению электрическим током и другим опасным последствиям.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип: ICPSW5-5GB-1

ICPSW5-5EU-1

Вход: переменный ток 100–240 В, 0,2 А.

Выход: постоянный ток 5 В.

Только для использования в помещении.

Макс. суммарный ток нагрузки: 1000 мА.

Изготовитель:

ИКЕА оф Свиден АО

Адрес:

Box 702, 343 81, Эльмхульт, Швеция



Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине ИКЕА.

ФУНКЦІЇ БЕЗДРОТОВОГО РЕТРАНСЛЯТОРА СИГНАЛУ

За допомогою ретранслятора сигналу TRÅDFRI можна розширити діапазон охоплення сигналу ваших пристроїв IKEA Home smart.

 **Сполучення:** Додайте пристрої IKEA Home smart до вашої системи. Дивіться інструкції нижче.

ДОДАВАННЯ ПРИСТРОЮ КЕРУВАННЯ ДО ВАШОГО РЕТРАНСЛЯТОРА СИГНАЛУ

Якщо ретранслятор сигналу продається разом з іншим пристроєм IKEA Home smart (в одному комплекті), вони вже сполучені між собою.

Ви не можете додавати пристрої IKEA Home smart безпосередньо до ретранслятора сигналу. Для їх додавання необхідний пристрій керування TRÅDFRI.

Щоб додати пристрої керування, виконайте наведені нижче дії.

Переконайтеся, що ретранслятор сигналу підключено, а головне живлення увімкнено.

1. Тримайте пристрої керування поблизу ретранслятора сигналу, який потрібно додати (на відстані не більше ніж 5 см).

2. Натисніть і утримуйте кнопку сполучення протягом не менше 10 секунд. Кнопка сполучення знаходиться під задньою панеллю.
3. На пристрої керування почне постійно світитися червоний індикатор. Після цього виберіть пристрій, яким необхідно керувати, а потім повторіть процедуру сполучення.

Білий індикатор на пристрої IKEA Home smart затемниться та спалахне один раз, вказуючи на те, що пристрій успішно сполучено.

СКИДАННЯ ВАШОГО ПРИСТРОЮ ДО ЗАВОДСЬКИХ ПАРАМЕТРІВ

Для бездротового ретранслятора сигналу:

Вставте штифт в отвір знизу ретранслятора сигналу і тримайте натиснутим протягом щонайменше 5 секунд.

Після скидання ретранслятора сигналу необхідно сполучити пристрій керування з ретранслятором сигналу, а потім знову сполучити пристрій керування з вашими пристроями IKEA Home smart.

ВАЖЛИВО!

- Ретранслятор призначений лише для використання у приміщенні при температурі від 0°C до 40 °C.

- Не залишайте Ретранслятор під прямими сонячними променями або біля джерела тепла. Він може перегрітися.
- Радіус дії між бездротовим Ретранслятором та приймачем вимірюється на відкритому просторі. Різні будівельні матеріали та розташування пристроїв можуть вплинути на радіус дії бездротового з'єднання.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- Розетка повинна бути доступною та знаходитись поряд з обладнанням.
- Використовувати лише у сухих приміщеннях.
- За дітьми необхідно слідкувати, щоб виключити можливість використання виробу для гри.
- Якщо виріб пошкоджено, його необхідно утилізувати.
- Ніколи не використовуйте пошкоджений або несправний кабель USB, оскільки це може призвести до пошкодження пристроїв.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип: E1746 бездротовий ретранслятор

Вхід: постійний струм 5В

Радіус дії: 10 м на відкритому просторі

Лише для використання у приміщенні

Робоча частота: 2405-2480МГц

Вихідна потужність: 3 дБм

Інструкції з використання

- Вставте адаптер у розетку, під'єднайте Ретранслятор сигналу до вільного роз'єму.
- Для зарядки використовуйте лише кабель USB рекомендований для вашого пристрою та обов'язково замініть несправні кабелі.

Добре знати

- Може використовуватись для зарядки батареї безпроводної рулонної штори.
- Довжина та якість USB кабелю впливають на швидкість та ефективність зарядки.
- Прилади можуть нагріватись під час зарядки. Це цілком нормально, вони поступово охолонуть після повної зарядки.
- Температура зберігання: -20°C до 25°C.
- Робоча температура: 0°C до 40°C.
- Вийміть адаптер з джерела живлення перед очищенням, а також, коли виріб не використовується.

На зворотньому боці адаптера вказані рекомендовані заходи застереження та технічні характеристики.

ІНСТРУКЦІЇ З ДОГЛЯДУ

Для очищення Ретранслятора сигналу та Адаптера використовуйте м'яку суху тканину.

ПРИМІТКА!

Не використовуйте мийні засоби з абразивними компонентами або хімічні розчинники, це може пошкодити виріб.

Зберігайте цю інструкцію для подальшого використання.

Обслуговування виробу

Не намагайтесь ремонтувати виріб самостійно. Відкриття або зняття кришок може створити ризик удару електричним струмом або наразити вас на іншу небезпеку.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип: ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5EU-1

Вхід: змінний струм 100-240 В, 0,2 А

Вихід: постійний струм 5В

Тільки для використання в приміщенні
Макс. сумарний

струм навантаження: 1000 мА

Виробник:
IKEA of Sweden AB

Address:
п/с 702, S-343 81 Ельмхульт, ШВЕЦІЯ



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що предмет необхідно викидати окремо від побутових відходів. Предмет необхідно здати на перероблення відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений предмет від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища, та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

FUNKCIJE BEŽIČNOG REPETITORA SIGNALA

Uz TRÅDFRI repetitor signala možete da proširite domet signala svojih IKEA kućnih pametnih proizvoda.

 **Uparivanje:** Dodajte IKEA kućne pametne proizvode u svoj sistem. Pogledajte uputstva u nastavku.

DODAVANJE UPRAVLJAČKOG UREĐAJA NA REPETITOR SIGNALA

Kada se repetitor signala prodaje zajedno sa drugim IKEA kućnim pametnim proizvodom (u istom pakovanju), oni su već upareni.

Ne možete da dodate IKEA kućne pametne proizvode direktno na repetitor signala. Potreban je TRÅDFRI upravljački uređaj da biste ih dodali.

Da biste dodali upravljačke uređaje, pratite korake u nastavku:

Postarajte se da vaš repetitor signala bude priključen i da napajanje bude uključeno.

1. Držite upravljački uređaj blizu repetitora signala koji želite da dodate (na udaljenosti ne većoj od 5 cm).

2. Pritisnite i držite dugme za uparivanje najmanje 10 sekundi, Dugme za uparivanje se može naći ispod zadnjeg poklopca.
3. Crveno svetlo će svetleti neprekidno na upravljačkom uređaju. Zatim idite do proizvoda koji želite da kontrolišete i ponovite uparivanje.

Na svojim IKEA kućnim pametnim proizvodima, bela lampica će početi da se isključuje i zatrepereće jednom da bi se naznačilo da je uparivanje uspešno.

VRAĆANJE UREĐAJA NA FABRIČKA PODEŠAVANJA

Za repetitor bežičnog signala:

Pritisnite iglicu u otvor na dnu repetitora signala i držite najmanje 5 sekundi.

Nakon resetovanja repetitora signala, morate da uparite upravljački uređaj, a zatim da ponovo uparite upravljački uređaj sa IKEA kućnim pametnim proizvodima.

VAŽNO!

- Pojačivač signala namenjen je za upotrebu u zatvorenom i možeš se upotrebljavati na temperaturi od 0°C do 40 °C.

- Ne ostavljaj pojačivač signala na direktnoj sunčevoj svetlosti ili blizu izvora toplote jer se može pregrijati.
- Domet između bežičnog pojačivača signala i prijemnika meri se na otvorenom. Neki građevinski materijali i razmeštaj jedinica mogu ometati domet bežičnih uređaja.

UPOZORENJE:

- Zidna utičnica mora se nalaziti blizu opreme i imati lak pristup.
- Upotrebljavaj samo na suvim mestima.
- Decu treba nadgledati kako se ne bi igrala proizvodom.
- Ako je uređaj oštećen, mora se uništiti.
- Nikada ne upotrebljavaj oštećeni ili neispravan USB kabl za punjenje jer može oštetiti uređaje.

TEHNIČKI PODACI

Model: E1746 bežični pojačivač signala

Ulaz: 5V DC

Domet: 10 m na otvorenom

Samo za upotrebu u zatvorenom

Radna frekvencija: 2405–2480 MHz

Izlazna snaga: 3 dBm

Uputstva za upotrebu

- Poveži adapter na zidnu utičnicu, umetni prenosnik signala u slobodni otvor.
- Za punjenje upotrebljavaj samo USB kabl preporučen za tvoj uređaj, a oštećeni kabl odmah zameni.

Važne napomene

- Može se upotrebljavati za punjenje baterije bežične rol-zastora.
- Dužina i kvalitet USB kabla utiču na brzinu punjenja i rad baterije.
- Potpuno je uobičajeno da se uređaji tokom punjenja zagreju. Kad se sasvim napune, ohladiće se postupno.
- Čuvaj na temperaturi od -20°C do 25°C.
- Radna temperatura od 0°C do 40°C.
- Isključi punjač iz struje prije čišćenja i kad se ne upotrebljava.

Preporučene mere predostrožnosti i tehničke podatke vidi na poleđini punjača.

UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE

Prenosnik signala i adapter čisti mekom suvom krpom.

NAPOMENA!

Nikada ne upotrebljavaj abrazivna sredstva za čišćenje ili hemijske rastvarače jer mogu oštetiti proizvod.

Sačuvaj ova uputstva za buduće potrebe.

Servisiranje proizvoda

Ne pokušavaj samostalno popraviti ovaj proizvod jer se otvaranjem i uklanjanjem zaštitne maske možeš izložiti opasnom naponu ili drugim opasnostima.

TEHNIČKI PODACI

Model: ICPSW5-5GB-1

ICPSW5-5EU-1

Ulaz: 100–240VAC, 0,2A

Izlaz: 5V DC

Samo za upotrebu u zatvorenom

Maks. ukupno punjenje: 1000 mA

Proizvođač:

IKEA of Sweden AB

Adresa:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

BREŽŽIČNE FUNKCIJE PONAVALJALNIKA SIGNALA

S ponavljalnikom signala TRÅDFR lahko razširite doseg signala vaših izdelkov IKEA Home smart.

 **Seznanjanje:** Dodajte izdelke IKEA Home smart v vaš sistem. Glejte spodnja navodila.

DODAJANJE KRMILNE NAPRAVE NA VAŠ PONAVALJALNIK SIGNALA

Ko se ponavljalnik signala prodaja skupaj z drugim izdelkom IKEA Home smart (v enakem paketu), sta napravi že seznanjeni.

Izdelkov IKEA Home smart ne morete dodati neposredno na vaš ponavljalnik signalov. Za njihovo dodajanje je potrebna krmilna naprava TRÅDFRI.

Če želite dodati krmilne naprave, sledite spodnjim korakom:

Prepričajte se, da je ponavljalnik signala priključen in je vklopljena glavna moč.

1. Krmilno napravo držite blizu ponavljalnika signala, ki ga želite dodati (največ 5 cm stran).

2. Pritisnite in pridržite gumb za seznanitev vsaj 10 sekund, gumb najdete pod zadnjim pokrovom.
3. Rdeča luč bo enakomerno svetila na krmilni napravi.
Nato pojdite do izdelka, ki ga želite seznaniti in ponovite seznanitev.

Na vaših izdelkih IKEA Home smart se bo bela luč začela temniti in enkrat zasvetila, kar naznanja, da je bila seznanitev uspešna.

TOVARNIŠKA PONAŠTAVITEV VAŠE NAPRAVE

Za brezžični ponavljalnik signala:

Potisnite zatič v luknjo na dnu ponavljalnika signala za vsaj 5 sekund.

Po ponastavitvi ponavljalnika signala morate združiti svojo krmilno napravo s ponavljalnikom signala in nato ponovno združiti krmilno napravo z vašimi izdelki IKEA Home smart.

POMEMBNO!

- Repetitor signala je namenjen uporabi v zaprtih prostorih pri temperaturi od 0 do 40 °C.
- Brezžičnega repetitorja signala ne puščaj na soncu ali v bližini vira toplote,

daj se lahko pri tem pregreje.

- Domet med brezžičnim repetitorjem signala in sprejemnikom se meri v zračni razdalji. Različni gradbeni materiali in položaj naprav lahko vplivajo na domet brezžične povezave.

OPOZORILO:

- Vtičnica naj bo blizu naprave in na dostopnem mestu.
- Uporabljaljaj samo v suhih prostorih.
- Otroke je treba nadzorovati in poskrbeti, da se ne igrajo z izdelkom.
- Če se naprava poškoduje, jo zavrzi.
- Nikoli ne uporabljaj USB-kabla, ki je poškodovan ali ne deluje pravilno za polnjenje, saj to lahko okvari pripomoček in poškoduje napravo.

TEHNIČNI PODATKI

Tip: E1746 brezžični repetitor

Vhod: 3 V DC

Domet: 10 m zračne razdalje brez ovir

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Delovna frekvenca: 2405-2480 Mhz

Izhodna moč: 3 dBm

Navodila za uporabo

- Najprej priključi adapter v vtičnico, nato v prosto rezo priključi repetitor signala.
- Za polnjenje uporablaj samo USB-kabel, ki je priporočen za tvojo napravo. Poškodovane kable takoj zamenjaj.

Dobro je vedeti

- Polnilnik je primeren za polnjenje baterijske celice brezžičnega rola senčila.
- Dolžina in kakovost USB-kabla vplivata na hitrost polnjenja in delovanje.
- Med polnjenjem se lahko naprave segrejejo, kar je povsem normalno. Ko bodo napolnjene, se bodo ohladile.
- Temperatura med shranjevanjem: od -20 do 25 °C.
- Temperatura med polnjenjem: od 0 do 40 °C.
- Ko polnilnik ni v uporabi ali ga želiš očistiti, ga izključi iz električnega napajanja.

Priporočljivi previdnostni ukrepi in tehnični podatki so navedeni na zadnji strani polnilnika.

NAVODILA ZA NEGO

Repetitor signala in napajalnik očistiš tako, da ju prebrišeš z mehko suho krpo.

POMNI!

Ne uporablaj abrazivnih čistil ali kemičnih topil, ker lahko poškodujejo izdelek.

Ta navodila shrani za kasnejšo uporabo.

Popravilo izdelka

Izdelka nikoli ne popravljalj sam, saj se z odpiranjem ali odstranjevanjem pokrova lahko izpostaviš visoki napetosti ali drugim nevarnostim.

TEHNIČNI PODATKI

Tip: ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5EU-1

Vhod: 100–240 V AC, 0,2 A

Izhod: 5 V DC

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Največja skupna obremenitev: 1000 mA

Proizvajalec:

IKEA of Sweden AB

Naslov:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

KABLOSUZ SİNYAL TEKRARLAYICI FONKSİYONLARI

TRÅDFRI sinyal tekrarlayıcı ile IKEA Home akıllı ürünlerinizin sinyal menzili genişletebilirsiniz.

 **Eşleştirme:** Sisteminize IKEA Home akıllı ürünlerini ekleyin. Aşağıdaki talimatlara göz atın.

Sinyal Tekrarlayıcınıza Kumanda Cihazı Ekleme

Sinyal Tekrarlayıcı bir diğer IKEA Home akıllı ürünü ile birlikte (aynı pakette) satılmışsa, bu ürünler öncesinde eşleştirilmiştir.

IKEA Home akıllı ürünlerinizi sinyal tekrarlayıcınıza direkt olarak ekleyemezsiniz. Onları eklemek için bir TRÅDFRI kumanda cihazı gerekir.

Kumanda cihazları eklemek için bu adımları takip edin:

Sinyal tekrarlayıcınızın takılı olduğundan ve ana gücün açık olduğundan emin olun.

1. Kumandanızı, eklemek istediğiniz sinyal tekrarlayıcıya yakın tutun (5 cm'den daha fazla olmasın).

2. Eşleştirme butonuna en az 10 saniye boyunca basın, eşleştirme butonunu arka kapağın altında bulabilirsiniz.
 3. Kırmızı ışık kumanda üzerinde sabit bir şekilde yanacaktır.
- Daha sonra kumanda etmek istediğiniz ürüne gidin ve eşleştirmeyi tekrarlayın.

IKEA Home akıllı ürünlerinizde beyaz bir ışık kararmaya başlayacak ve başarılı bir şekilde eşleştirildiğini belirtmek için bir kez yanıp sönecektir.

CİHAZIN FABRİKA AYARLARINA SIFIRLANMASI

Kablosuz sinyal tekrarlayıcı için: Sinyal tekrarlayıcının altındaki iğne deliğine en az 5 saniye boyunca iğne ile bastırın.

Tekrarlayıcıyı sıfırladıktan sonra kumanda cihazınızı sinyal tekrarlayıcı ile eşleştirmelisiniz ve daha sonra kumanda cihazınızı tekrardan IKEA Home akıllı ürününüzle eşleştirin.

ÖNEMLİ!

- Sinyal Tekrarlayıcı sadece iç mekan kullanımı içindir ve 0°C ila 40°C (32°F to 104 °F) arasındaki sıcaklıklarda kullanılabilir.

- Kablosuz Sinyal Tekrarlayıcısını, aşırı ısınabileceği için doğrudan güneş ışığı alan bir yere ya da bir ısı kaynağının yakınına koymayın.
- Kablosuz Sinyal Tekrarlayıcı ile alıcı arasındaki menzil açık havada ölçülmüştür. Yapı materyallerindeki ve ünitelerin yerleştirilmesindeki farklılık kablosuz bağlantı menzili etkileyebilir.

UYARI:

- Duvar soketi ekipmanın yakınında bulundurulmalıdır ve kolayca ulaşılabilir olmalıdır.
- Yalnızca kuru ortamlarda kullanınız.
- Çocuklar, ürün ile oynamadıklarından emin olunması için gözetilmelidir.
- Şarj cihazı hasar görürse imha edilmelidir.
- Şarj etmek için asla zarar görmüş veya bozuk bir USB kablosu kullanmayın, çünkü bu aygıt hasar verebilir ve cihazınıza zarar verebilir.

TEKNİK VERİLER

Tür: E1746 kablosuz Sinyal Tekrarlayıcı

Giriş: 5V DC

Menzil: Açık havada 10 m

Sadece iç mekan kullanımına yöneliktir

Çalışma frekansı: 2405-2480Mhz

Çıkış gücü: 3 dBm

Kullanım talimatı

- Güç adaptörünü duvar prizine takın, Sinyal Tekrarlayıcıyı boş yuvaya takın.
- Şarj ederken sadece cihazınız için tavsiye edilen bir USB kablosu kullanın ve arızalı kabloları değiştirin.

Bilmekte fayda var

- Kablosuz stor perdenizin pilini şarj etmek için kullanılabilir.
- USB kablo uzunluğu ve kalitesi şarj hızını ve performansını etkiler.
- Şarj sırasında cihazlar ısınabilir; bu tamamen normaldir ve tamamen şarj olduktan sonra yavaş yavaş tekrar soğumaya başlarlar.
- Depolama sıcaklığı: -20 ° C ila 25 ° C (4 ° F ila 77 ° F).
- Çalışma sıcaklığı: 0 ° C ila 40 ° C (32 ° F ila 104 ° F).
- Temizlemeden önce ve kullanılmadığında güç adaptörünü güç kaynağından çıkarın.

Tavsiye edilen önlemler ve teknik veriler için, güç adaptörünün arkasına bakın.

BAKIM TALİMATLARI

Sinyal Tekrarlayıcıyı ve Güç Adaptörünü temizlemek için yumuşak ve kuru bir bezle silin.

NOT!

Ürüne zarar verebileceğinden aşındırıcı temizleyiciler veya kimyasal çözücüler kullanmayın.

Gelecekte kullanmak için bu talimatları kaydedin.

Ürün bakımı

Kapakların açılması veya sökülmesi sizi tehlikeli voltaj noktalarına götürebileceğinden veya diğer risklere maruz bırakabileceğinden, bu ürünü kendiniz tamir etmeye çalışmayınız.

TEKNİK BİLGİLER

Tür: ICPSW5-5GB-1

ICPSW5-5EU-1

Giriş: 100-240VAC, 0.2A

Çıkış: 5V DC

Sadece iç mekan kullanımı

Maksimum toplam yük: 1000 mA

Üretici:

IKEA AB İsveç

Adres:

Kutu 702, SE-343 81 Älmhult, İSVEÇ



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

عربي

الشركة المصنعة: ايكيا السويد AB

العنوان:

Box 702، SE-343 81 mlmhult، SWEDEN



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

تعليمات العناية

لتنظيف جهاز مقوي الإشارة ومحول الطاقة، يمكنك مسحهما بقطعة قماش جافة وناعمة.

ملاحظة!

ينبغي عدم استخدام منظفات كاشطة أو مذيبات كيماوية لأن ذلك قد يتلف المنتج.

يرجى حفظ هذه الإرشادات لاستخدامها في المستقبل.

صيانة المنتج

يرجى عدم محاولة إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح أو إزالة الأغشية قد يعرضك لمناطق الجهد الخطرة أو غيرها من المخاطر.

معلومات تقنية

النوع: ICPSW5-5GB-1

ICPSW5-5EU-1

القدرة المبدولة: 100-240 فولت تيار متردد، 0.2 أمبير

القدرة الفعلية: 5 فولت تيار مستمر

للاستخدام الداخلي فقط

الحد الأقصى للحمولة: 1000 ميلي أمبير

تعليمات الاستخدام

—قم بتوصيل محول الطاقة في المقبس الحائطي، وأدخل مقوي الإشارة في الفتحة المتاحة.
—يرجى استخدام كابل USB الموصى به لجهازك وعدم استبداله بكابلات أخرى.

من الجيد معرفته

—يمكن استخدامه لشحن البطارية الخاصة بالستارة اللاسلكية.
—طول وجودة كابل USB تؤثر على أداء وسرعة الشحن.
—قد ترتفع حرارة الأجهزة أثناء الشحن. وهذا أمر طبيعي تماماً، ستنخفض الحرارة تدريجياً مرة أخرى بعد أن يتم شحنها بالكامل.
—درجة حرارة التخزين: 20- درجة مئوية إلى 25 درجة مئوية (4 درجة فهرنهايت إلى 77 درجة فهرنهايت)
—درجة حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت)
—يرجى فصل محول الطاقة من المنفذ الحائطي قبل تنظيفه وعند عدم استخدامه.

لمعرفة التدابير الوقائية والبيانات التقنية الموصى بها، يرجى قراءتها على الجزء الخلفي من محول الطاقة.

وطائف مكررات الإشارات اللاسلكية

باستخدام مكرر الإشارات TRÅDFRI يمكنك توسيع نطاق انتشار الإشارة في منتجات IKEA الذكية المنزلية.

 **الاقتران:** أضف منتجات IKEA الذكية المنزلية إلى نظامك. انظر التعليمات أدناه.

إضافة جهاز التوجيه إلى مكرر الإشارات

عند بيع مكرر الإشارات مع منتج آخر من منتجات IKEA الذكية المنزلية (في نفس العبوة)، فإنهما يكونان مقترنين بالفعل.

لا يمكنك إضافة منتجات IKEA الذكية المنزلية مباشرة إلى مكرر الإشارات. يلزم جهاز توجيه TRÅDFRI لتنم إضافتها.

لإضافة أجهزة توجيه، ليس عليك سوى اتباع الخطوات الواردة أدناه:
تأكد من توصيل مكرر الإشارات بالمقبس ومن تشغيل مصدر التيار الرئيسي.

1. أمسك جهاز التوجيه بالقرب من مكرر الإشارات الذي تريد إضافته (لمسافة لا تزيد عن 5 سم).
2. استمر في الضغط على زر الاقتران لمدة 10 ثوانٍ على الأقل ويمكنك العثور على زر الاقتران تحت الغطاء الخلفي.

3. سيشتع ضوء أحمر بصورة ثابتة في جهاز التوجيه. ثم اذهب إلى المنتج الذي تريد توجيهه وكرر الاقتران.

في منتجات IKEA الذكية المنزلية، سيبدأ مؤشر الاقتران في الخفوت والوميض مرة واحدة للإشارة إلى أن الاقتران قد تم بنجاح.

إعادة ضبط جهازك على إعدادات المصنع في حالة مكررات الإشارات اللاسلكية:

ادفع دبوسًا في الثقب الصغير الموجود في الجانب السفلي من مكرر الإشارات لمدة 5 ثوانٍ على الأقل.

بعد إعادة ضبط مكرر الإشارات يجب أن تقوم بإقران جهاز التوجيه مع مكرر الإشارات ثم تقوم بإقران جهاز التوجيه مع منتجات IKEA الذكية المنزلية مجددًا.

مهم!

— يعتبر جهاز التوجيه للاستخدام الداخلي فقط ويمكن استخدامه في درجات حرارة تتراوح من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية (من 32 فهرنهايت إلى 104 فهرنهايت).

— لا تعرض مقوي الإشارة اللاسلكية لضوء الشمس المباشر أو وضعه بالقرب من أي مصدر للحرارة، لأنه قد يسخن أكثر من اللازم.

— يتم قياس المسافة بين مقوي الإشارة اللاسلكية والمستقبل في الهواء الطلق من غير أي عوائق. يمكن لمواد البناء المختلفة ومكان وضع الوحدات أن يؤثر على مدى الاتصال اللاسلكي.

تحذير:

- يجب أن يكون المنفذ الحائطي بالقرب من المعدات المستخدمة ويمكن الوصول إليه بسهولة.
- يستخدم فقط في الأماكن الجافة.
- يجب الإشراف على الأطفال في جميع الأوقات لضمان عدم عبثهم بالمنتج.
- ينبغي التخلص من الجهاز فوراً في حالة تلفه.
- يرجى عدم استخدام كابل أو سلك USB تالف خلال شحن الجهاز، حيث أن ذلك قد يؤدي إلى تلف وضرر جهازك.

معلومات تقنية

النوع: E1746 مقوي إشارة لاسلكية

القدرة المبدولة: 5 فولت تيار مستمر

المدى: 10 متر في الهواء الطلق من غير أي عوائق

للاستخدام الداخلي فقط

تردد التشغيل: 2405-2480 ميجاهيرتز

القدرة الفعلية: 3 ديسيبيل

